

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: J. C. Maas

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg 27 — 29

Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

VIETCONG ISOLEERT LUCHTBASIS DA NANG

Verbindingen over land doelwit van rebellen

DA NANG (RTR) — Leden van de Vietcong zijn er in geslaagd de verbinding tussen de grote luchtbasis Da Nang en andere plaatsen aan de kust van Zuid-Vietnam te verbreken. Nadat zij zaterdag de brug over de rivier de Thoe Bon bij Cau Lau op 20 km zuiden van Da Nang hadden opgeblazen, vernielden zij zondagochtend de brug bij Noeoc Ngot op 25 km ten noorden van Da Nang. De Zuidvietnamese militie die de laatstgenoemde brug moest beschermen, werd onder mortiervuur genomen, maar leed, volgens een Amerikaanse woordvoerder, slechts geringe verliezen. De Vietcong heeft hierdoor ook de laatste verbindingen tussen Da Nang en twee Amerikaanse marineposten te Hpoai Bai en Tsjoie Lai verbroken.

Torpedobootjagers van de Amerikaanse zeevloot hebben vandaag een gebied in de buurt van de luchtbasis Da Nang onder vuur genomen. Gisteren nam een Amerikaanse vliegtuig twee communistische Vietcong-strijders waar. De Amerikanen op de basis zijn sinds zondagochtend van hun grondverbindingen met naburige steden beroofd doordat de opstandelingen enkele vitale bruggen vernielden.

Het persbureau „Nieuw China“ meldt dat Amerikaanse militaire vliegtuigen de afgelopen tijd herhaaldelijk boven internationale wateren ernstige provocaties hebben gedaan jegens het Chinese koopvaardijschip „Nanhai 155“. Tussen Zuid-China en Cambodja hadden Amerikaanse vliegtuigen vele malen duikvluchten over het schip gemaakt, en er 's nachts zoeklichten op gericht en „in het wilde weg“ lichtfakkels afgeworpen. Deze ernstige incidenten vormen een „flagrant schending“ van het internationale recht, zo wordt verklaard.

Amerikaanse en Zuidvietnamese vliegtuigen zijn zaterdag weer diep in Noord-Vietnam doorgedrongen. Behalve bommen werden ook propagandaflakken uitgeworpen. In het noorden werden het vliegveld en kazernes van Na San gebombardeerd en een radarpost aan de kust. Bij een aanval in de Zuidvietnamese hoofdstad Saigon werd zaterdagavond een Australische militair gewond, die op wacht stond in een hotel waarin Australische militairen zijn gelegerd. Een uur later werd nog een aanval gepleegd. Bij de woning van een politiecommissaris werd een handgranaat geworpen, waardoor een kind omkwam en drie kinderen, twee politiemannen en een burger werden gewond.

Vietcong-rebellen hebben zondagochtend vroeg getracht de spoor- en andere wegverbindingen tussen de steden Hue en Da Nang in het noorden van Zuid-Vietnam te verbreken.

Pengel naar Antillen

(Van de redactie Aruba) BEATRIX LUCHTHAVEN. — Met het K.L.M.-toestel uit New York is gisteravond de Surinaamse minister-president J. A. Pengel op Aruba aangekomen. Op het vliegveld werd hij begroet door gezaghebber O. S. Henriques, minister L. Beaulieu en heer N. A. Piña Lampe. Hij heeft zijn intrek genomen in het Aruba Caribbean Hotel en zal later doorreizen naar Curaçao. In de loop van de dag bracht hij een bezoek aan de chemische fabrieken en het Water- en Energie Bedrijf te Balaia. Voorts had hij een ontmoeting met minister E. O. Petronia.

Opvarenden gered, boten zijn verloren

(Van de redactie Aruba) ORANJESTAD. — Een tanker heeft gisteravond de Antilliaanse opvarenden van het jacht „Caribe“ en de boot „Fair Lady“ voor de Venezolaanse kust bij Kaap Macoala opgepikt. De loodsboot van Aruba met bootsman J. Marchena heeft de opvarenden later van de tanker overgenomen en aan land gebracht. De beide boten zijn verloren gegaan. Gistermorgen was de heer Harold Oduer met het jacht „Caribe“ uit de haven van Oranjestad vertrokken. Het jacht was verkocht aan een man met de naam „Fair Lady“ met Havennmeester J. Berkhoult ontving gisteravond bericht, dat een tanker de opvarenden van de beide boten had opgepikt bij Venezuela. Daarna men hen op de tanker onderdaar verschafte. Rond elf uur nam de Arubaanse loodsboot de geredde mannen van de tanker over. De „Caribe“ en „Fair Lady“ kan men als verloren beschouwen, omdat beide boten gisteravond rond acht uur van de tanker zijn losgeslagen. Men kon de boten niet meer oppikken.

(Hilton) aandeel voor C. Hilton

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD. — De directie van Maduro & Curiel's Bank N.V. heeft de heer Conrad M. Hilton, directeur van Hilton Hotels International Inc., een aandeel van honderd gulden Antillaans aangeboden. Bij de aanbidding werd de wens „good luck“ toegevoegd. De heer Hilton heeft het aandeel in dank aanvaard, als teken van zijn vertrouwen in Curaçao Hilton.

PWFC en CFW in Hilton

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD. — De vakbonden PWFC en CFW hebben besloten deel te nemen aan de financiering van het Hilton Hotel op Curaçao. De bond voor de werknemers in de petroleum-industrie PWFC heeft voor vijftigduizend gulden ingeschreven en de CFW voor vijftigduizend gulden. Zoals bekend is een beroep gedaan op particulieren en het bedrijfsleven om voor twee miljoen gulden deel te nemen in het Hilton-project.

O. Henriquez prijst overleg SVA-UPA

Eerste cao-gesprek verliep moeilijker

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — In tegenwoordigheid van gezaghebber O. S. Henriquez hebben zaterdagmorgen ten kantore van landsbemiddelaar mr. F. Hartong vertegenwoordigers van de Scheepvaart Vereniging Aruba (SVA) en Unie van Havenwerkers (UPA) de nieuwe CAO getekend. Gezaghebber Henriquez sprak zijn voldoening uit over de wijze, waarop deze nieuwe overeenkomst tot stand kwam.

Voor de SVA waren aanwezig voorzitter P. van Dam en penningmeester Boy Eman, terwijl de UPA werd vertegenwoordigd door voorzitter Juan Boekhoudt, eerste secretaris Eddy Maduro en tweede secretaris Albertico Rincones. Na de ondertekening verklaarde de gezaghebber, dat de wijze waarop de gesprekken werden gevoerd, een dienst betekende aan de gemeenschap. Hij wees erop, dat het democratisch systeem zeer goed is, indien er goed

gebruik van wordt gemaakt, zoals bij afgelopen gesprekken geschiedde.

SVA-voorzitter P. van Dam wees erop, dat dit de tweede CAO is, welke hij namens zijn vereniging ondertekent. De gesprekken voor de eerste CAO waren moeilijker geweest, omdat de gesprekken toen herhaaldelijk malen afgebroken werden.

UPA-voorzitter Juan Boekhoudt bracht hulde aan zijn mede-bestuursleden en hoopte, dat wanneer men over tweeënhalft jaar weer moet onderhandelen, zij hem weer zullen bijstaan. De gezaghebber bracht hij dank voor zijn waardevolle woorden. Tot slot prees ook landsbemiddelaar mr. Hartong de manier van onderhandelen.

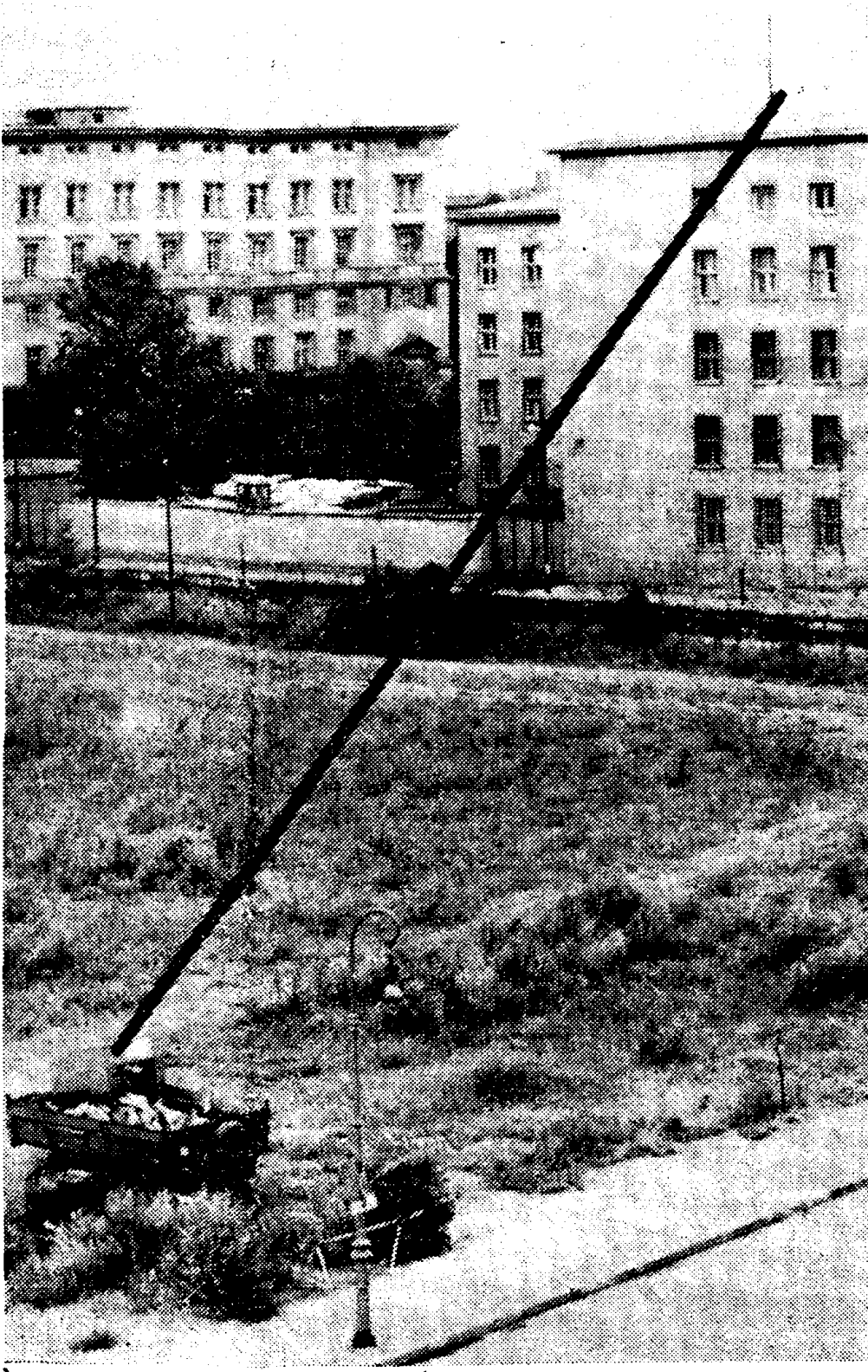
Bedreiger Johnson kreeg drie jaar

NEW YORK (RTR) — De 36-jarige Walter Daniel Hendrickson is in Amarillo, Texas, tot drie jaar gevangenisstraf veroordeeld wegens schriftelijke bedreiging tegen het leven van president Johnson.

Anti-Amerikaanse actie in Singapore

SINGAPORE (RTR). — De politie van Singapore heeft zaterdagavond een bomaanslag op het Amerikaanse consulaat verijdeld. Twintig minuten voordat een hoeveelheid uit van twee kilogram zou ontploffen, werd de heuse machine onschadelijk gemaakt. De bom bevond zich in een tas op een fiets, die tegen het gebouw was gezet.

Drie van de vier Beatles waren vorige week present bij de première van hun nieuwste film „Help“ in het Pavilion-theater in Londen. De foto toont v.l.n.r.: Paul McCartney, Ringo Starr en zijn vrouw en John Lennon en diens echtgenote. Eregasten waren prinses Margaret en lord Snowdon. Behalve deze waren er duizenden fans, die in bedwang gehouden werden door 250 politieagenten. Voor eventualiteiten waren er enige ambulance-wagens ter plaatse.



Een kabel tussen een vlagmast op een Oostberlijns ministeriegebouw en het wrak van een vrachtauto op Westberlijns gebied leidde deze dagen een familie van drie personen naar het vrije westen. De zwart-wit foto geeft een overzicht aan.

Mr Luns verwacht geen Franse aanval op EEG

Horloge staat twaalf minuten voor crisis

HAMBURG (DPA) — De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken, mr. J. M. A. H. Luns, gelooft niet dat Frankrijk na de mislukte onderhandelingen te Brussel een aanval op de geest van het verdrag van Rome en op de instellingen van de Europese Economische Gemeenschap van plan is, aldus blijkt uit een vraaggesprek van het Duitse tijdschrift „Der Spiegel“ met de minister.

In het vandaag gepubliceerde vraaggesprek zei minister Luns: „De Fransen weten dat er dan een heel grote crisis met Duitsland, Italië, Nederland, zelfs met België en Luxemburg, zou ontstaan.“

„De Fransen gaan in de politiek uit van de werkelijkheid en zij zijn zeer intelligente mensen en daarom betwijfel ik dat“, zo voegde hij eraan toe.

Op de vraag van „Der Spiegel“ of thans niet het fundamentele vraagstuk — de vraag of de (Franse) conceptie van een Europa van de vader-

landen in overeenstemming is met de geest van de gemeenschap — openlijk aan het licht gekomen was, antwoordde de minister: „Ik zou zeggen dat wij daar heel dicht in de buurt zijn maar dat ik het nog mogelijk acht dat een regeling voor de zes wordt ontworpen.“ „Ik sluit daarbij niet uit dat, wanneer een redelijk compromis voor de zes gevonden wordt, toch weer een zekere samenwerking en het voorkomen van een nieuwe crisis mogelijk zijn.“

Compromis

Der Spiegel vroeg: „Wat zou in uw ogen een redelijk compromis zijn?“

Minister Luns antwoordde: „Nu moet ik toch een heel voorzichtig antwoord geven. Niet alleen omdat het politiek handig is, heel voorzichtig te zijn, maar ook omdat wij in Nederland ervan overtuigd zijn, dat wij niet de plaats van de commissie moeten gaan innemen. En het is de bevoegdheid van de commissie thans nieuwe ideeën te brengen, nieuwe voorstellen te doen.“

Het kritieke punt in de samenwerking van de gemeenschap zal volgens de mening van de minister worden bereikt, als president De Gaulle van Frankrijk zijn politieke voorstelling van Europa handhaaft, zowel tegen de commissie te Brussel en de geest van de EEG in. Der Spiegel vroeg vervolgens: „Als het kritieke punt twaalf uur is, hoe laat is het dan volgens uw horloge? Vijf minuten voor twaalf, tien minuten voor twaalf?“

Minister Luns antwoordde: „Nee, ik zou zeggen: twintig minuten voor“

Rozendal vraagt:

Bouwt Dokmy Hilton-hotel?

WILLEMSTAD. — De heer S. G. M. Rozendal, fractieleider van de Democratische Partij in de Curaçaose eilandsraad, heeft ex-artikel 25 R.V.O. aan het bestuurscollege de volgende vragen gesteld naar aanleiding van een kredietaanvraag van f. 60.000 door het bestuurscollege voor de vakopleiding, en naar aanleiding van geruchten, als zou de gunning van de bouw van het Hilton-hotel reeds zijn toegezegd aan de Curaçaose Dokmaatschappij.

1. Kan het bestuurscollege mededelen waarom de voorgenomen vakopleiding, waarvoor een ongedekt krediet is aangevraagd van f. 60.000, plaatsvindt op het voormalig terrein van de Curaçaoische Dokmaatschappij en niet in de werkplaatsen van de Dienst Openbare Werken?

2. Is het BC niet van mening, dat aangezien, volgens mededeling van het BC zelf, er grote leegloop heerst bij deze dienst en daardoor jaarlijks met grote verliezen wordt gewerkt, hier een unieke kans bestaat om de leeglopende arbeiders en technisch personeel van deze dienst in te schakelen in de vakopleiding?

3. Kan het BC mededelen of in dit verband circulerende geruchten als zou door het BC e.g. door een of meer gedeputeerden aan de Curaçaoische Dokmaatschappij, reeds voordat de financiering definitief rond is, een geheime mondelinge toezegging e.g. belofte zou zijn gedaan dat de gunning van de bouw van het Hilton Hotel aan genoemde maatschappij zal worden gegeven

ofschoon zij niet de laagste inschrijving was?

4. Is het BC niet van mening dat nu in de brief aan de eilandsraad de naam van de Curaçaoische Dokmaatschappij is genoemd in verband met de voorgenomen vakopleiding, meer grond wordt gegeven aan deze geruchten?

5. Is het BC niet van mening dat bij de gunning van projecten die o.a. met gelden van de meerjarenplannen worden gefinancierd alles dient te worden vermeden welke zou kunnen duiden op onderhands gemaakte afspraken en beloftes, die tegen het financieel belang zijn van het eilandgebied?

Uitbreiding verwacht ALM-dienst Bonaire

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het is te verwachten, dat met ingang van 1 november de vervoerscapaciteit van de A.L.M. op de lijn tussen Curaçao en Bonaire belangrijk zal worden uitgebreid. Thans worden tussen deze eilanden per week tien retourvluchten uitgevoerd, waarvan zeven per Convair en drie per Beechcraft. Het is evenwel gebleken dat het vervoersaanbod aanzienlijk groter is dan wat de Beechcrafts kunnen werken. Daarom zou de A.L.M. thans de mogelijkheid onderzoeken om met ingang van 1 november alle tien de vluchten met Convairs te vliegen. Van de zijde van de A.L.M. komen op dit bericht nog geen commentaar leveren, omdat de winterdienstregeling nog in voorbereiding is.

Malraux bij Tsjoie En-lai

PEKING (RTR) — De Chinese premier Tsjoie En-lai heeft maandag de Franse minister van Cultuur, Malraux, ontvangen. Zo heeft het persbureau Nieuw-China gemeld. Zij voerden een vriendschappelijk gesprek. De Franse ambassadeur in Peking, Lucien Paye, was daarbij aanwezig. Minister Malraux vertoefde al bijna twee weken in China voor wat officieel een particulier bezoek wordt genoemd. Hij heeft al eerder met de Chinese minister van Buitenlandse Zaken, maarschalk Tsjen-Ji, gesproken. Malraux is de eerste Franse minister die China bezoekt sinds vorig jaar Peking en Parijs diplomatieke betrekkingen aanknoopten.

Volkswagen ook naar Chili

BONN (RTR) — Uit Bonn wordt gemeld dat Volkswagen voornemens is een assemblage-inrichting in Chili te vestigen. Binnenkort zullen onderhandelingen tot dit doel met de Chileense autoriteiten worden geopend.

Indonesische school in Den Haag geopend

DEN HAAG (ANP). — De eerste Indonesische onderwijsinrichting voor lager en middelbaar onderwijs in West-Europa is maandagochtend in Den Haag niet-officieel geopend. De officiële opening is op 17 augustus, de Indonesische onafhankelijkheidsdag.

Overeenkomst Potsdam in O-Duitsland herdacht

Duitse staten moeten agressie afzweren

POTSDAM (RTR). — De grondbeginselen van de overeenkomst van Potsdam van 1945 zijn volgens de Oost-Duitse minister van buitenlandse zaken, Otto Winzer, tot dusver alleen in Oost-Duitsland toegepast. De minister zei dit in een toespraak in Potsdam ter gelegenheid van de twintigste verjaardag van de ondertekening van de overeenkomst, waarin de hoofdlijnen van de na-oorlogse politiek van de Sovjet-Unie, de Verenigde Staten en Groot-Brittannië jegens Duitsland werden vastgelegd en Duitsland in vier bezettingszones werd verdeeld. In dezelfde zaal, waar Stalin, Truman en Atlee de overeenkomst twintig jaar geleden ondertekenden, verklaarde Winzer, dat Oost-Duitsland het volste recht heeft te eisen, dat ook de wettelijke mogelijkheden hun verplichtingen nakomen en in West-Duitsland het militarisme en nazisme uitroeien. Verder zou elke discriminatie jegens Oost-Duitsland moeten worden gestaakt en zouden beide Duitse staten „moeten afzien van de produktie, de verwerving en het gebruik van kernwapens, benevens de toegang daartoe in welke vorm dan ook. Ook moest de herbewapening in beide delen van Duitsland worden stopgezet.“



Nrd Vietnam vanuit Okinawa bestookt

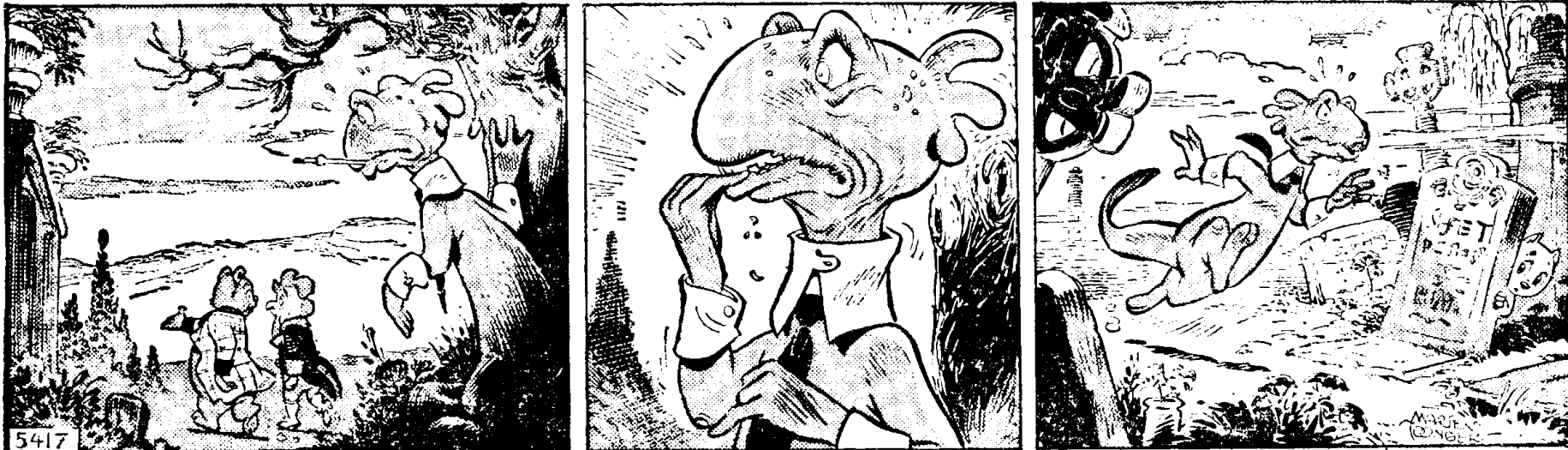
TOKIO (RTR). — Premier Eisakoe Sato van Japan heeft vandaag in het parlement verklaard, dat het feit, dat Amerikaanse B-52 bommenwerpers vorige week donderdag een aanval op Noord-Vietnam ondernamen vanaf het eiland Okinawa hem had ontsteld. In antwoord op vragen van de leider van de oppositionele socialistische partij, Kozo Sasaki, zei hij dat zijn regering de Verenigde Staten op de hoogte zou stellen van de algemene afkeuring in Japan van deze vlucht.

Okinawa, dat deel uitmaakt van de Japanse eilandengroep, staat onder Amerikaans bestuur maar de aanspraken van Japan op het eiland worden erkend. Premier Sato vond overigens, dat het niet geheel uitgesloten kon worden geacht, dat de bommenwerpers inderdaad naar Okinawa waren uitgevaren voor een tyfoon, die hun eigenlijke basis op

het eiland Guam bedreigde, zoals de Amerikanen hebben gezegd.

Op de vraag of hij de moed bezat van Clement Atlee die, toen hij Brits premier was, tijdens de Koreaanse oorlog naar de Verenigde Staten vloog om te informeren wat er waar was van de berichten volgens welke de Verenigde Staten China zouden willen gaan bombarderen, antwoordde Sato dat hij alles in het werk wilde stellen om het Vietnamese conflict tot een oplossing te helpen brengen en dat hij de moed en energie bezat om zich daarvoor desnoeds naar de Verenigde Staten en Europa te begeven. Zijn kabinet steunde de strijd van de Verenigde Staten tegen de „communisme-agressie“, niet de bombardementen op Noord-Vietnam. De opvoering van de Amerikaanse troepensterkte in Vietnam vormde volgens hem een stap in de richting van een vreedzame oplossing van het conflict.

Tom Poes en de vuur-Salamander



5417. — De markies wierp een onthutste blik op heer Ollie en trok ongelovig de wenkbrauwen op.
„Parbleu”, prevelde hij. „Als dat Bommel niet is...!”
„Ja, die is het”, gaf heer Ollie toe. „Altijd paraat als er onrecht gewroken moet worden. Ik ken mijn plicht als heer en waarom wil u graag helpen. Kom mee, markies. U zult hier kou vatten en thuis kunnen we rustig over zaken praten. Geld speelt geen rol voor iemand van mijn stand.”
Zo sprekende troonde hij de ingezakte edelman mee de tuin uit en verdween in de richting van Bommelstein.
Agilius had het gesprek met groeiende ontzetting in de schaduw van een boomgroep gevolgd — en nu trad hij tandenknarsend in het licht.
„Heeft iemand ooit zo'n slappe figuur gezien?” vroeg hij zich af.
„In plaats dat hij blij is over de verbrijzeling van die markies gaat hij

hem helpen! Dit gooit al mijn plannen in de war! Dit is het einde van deze salamander als voertuig van het astrale plan!”
Na deze duistere woorden verviel hij tot nagebijten en diep gepeins en daarop zette hij het plotseling op een lopen.
„Ik moet vlug zijn”, sprak hij tot zichzelf. „Redden wat er te redden valt. Niet langer wachten op meer. De brandkast van Bommel moet vergeten worden. Ik moet weg zijn, voordat er iemand tot nadenken komt.”
Met deze en dergelijke gedachten snelde hij voort, ongeruste blikken om zich heen verpend, totdat hij tenslotte het vervallen kerkhof bereikte. Hij deed dit onbemerkt, naar hij meende. Maar dat kwam omdat hij Tom Poes niet zag, die hem vanachter een zerk gadesloeg.
„Tjonge”, mompelde die, „daar is heer Ollie's boze geest! Als mijn plan nu maar niet misloopt!”

Winnetou

door

Karl May



49-2. — Eerst ging ik naar Santer's kamp. De drie paarden stonden nog in de struiken. Ik maakte hen los, steeg op, nam de beide andere aan de teugels en reed zo snel mogelijk naar ons kamp. Het was reeds lang middag geweest en Sam riep mij toe: „Wat zwerft je nu toch rond! Je bent niet komen eten en ik...”. Hij hield op, monsterte met verbaasde blik de paarden en ging verder: „Alle mensen! Ben je paardendief geworden?” „Dat niet, ik heb deze dieren buitgemaakt. Het zijn de paarden van Santer en zijn mannen.” „Maar er mankeert er één!” „Die moeten we gaan zoeken. En ook de kerel, die erop zit.” „Maar hoe...?”

„Stil, beste Sam”, onderbrak ik hem. „Er is iets heel ergs gebeurd. Wij moeten onmiddellijk opbreken.” „Maar vertel dan! Wat is er gebeurd?” In plaats van hem te antwoorden riep ik de Apachen samen en deelde hen de boodschap van Winnetou mee. Na mijn laatste woorden heerste er een diep, algemeen stilzwijgen. Men kon niet geloven, wat ik zei. Mijn verhaal was te verschrikkelijk. Ik vertelde uitvoeriger wat er was gebeurd en hierna hieven zij een woest gehuil aan. Zij renden woest rond, sneden hun kleren aan flarden en zwaaiden hun wapens.

BAMBI

Babywiegjes, ook reiswiegjes

BAMBI

OPROEP

COLON SUPERMARKET

Aangaande Televisie programma

CUMRA NA WINKELCENTRUM COLON

De klant die voor fl. 82.32 gekocht heeft

dd. 28.7.'65 gelieve op te bellen

Tel. 24700

TE KOOP AANGEBODEN

- Pastoe eethoek en bergmeubel
 - Kelvinator wasmachine
 - Gasstel
- tegen elk aannemelijk bod.
Inl.: Mgr. Kieckensweg 23
Tel. 24354

Abonneert U op de Amigoe

Ontdekking Op Kliergebied Herstelt de Jeugd in 24 Uur

Lijders aan krachtsverlies, zenuwachtigheid, zwakte, onzuiver bloed, geheugenzwakte, en zij die oud en afgeleid zijn voor hun tijd zullen verheugd zijn van een nieuwe ontdekking op het gebied van klieren door een Amerikaans dokter te vernemen.

Deze nieuwe ontdekking stelt U in staat om vlug en gemakkelijk de kracht van Uw klieren en lichaam te herstellen. rijk, zuiver bloed te vormen. Uw verstand en geheugen te versterken en U in slechts 8 dagen een nieuw mens te doen gevoelen. Inderdaad maakt deze ontdekking, welke een thuis te gebruiken geneesmiddel in aangename tablet-vorm is, klier-operaties onnodig en begint binnen 24 uur nieuwe kracht en energie te vormen, terwijl het niettemin volstrekt onschadelijk en natuurlijk van werking is.

Het succes van deze verbazingwekkende ontdekking, die Vi-Tabs heet, is in Amerika zoo groot geweest, dat zij thans door alle apothekers daar verkocht wordt met de garantie van volledige vol-doening, of geld terug. Met andere woorden, na gebruik van Vi-Tabs moet U zich vol kracht en energie en van 10 tot 20 jaar jonger gevoelen, of U zendt eenvoudig het lege pakje terug en U krijgt Uw geld terug. Een speciale, dubbelsterke flesch met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie beschermt U.

Vi-Tabs
Herstelt Mannelijkheid en Levenskracht

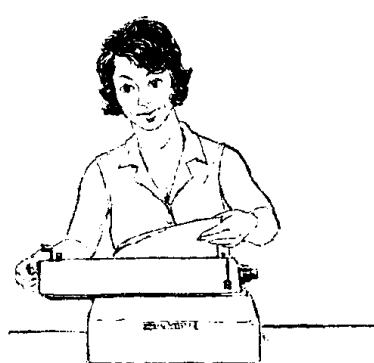
Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje en zusje

LIANE MARIE

Ronald
Ludchen Broekman
Ronnie

2-8-65
Sanatorium Het Groene Kruis

ECHTE SPAANSE
SHERRY RIVERO
dry + medium dry
F. 26,— per kist
Ook per fles verkrijgbaar
in de betere zaken.
WIMCO
Prinsensstraat
Tel. 13707



LEER TYPEN

op de

ST. GERARDUS CURSUS

Otrabanda: tel. 23673

Punda: tel. 12640

Elke dag kunt u beginnen

VLUG EN GOED

EEN NIEUW MIDDEL TEGEN AAMBEIEN

stopt pijn - vermindert jeuk

Niets is erger dan last hebben van aambeien.

Als u één van die mensen bent die aan aambeien lijden, dan raden wij u aan om PREPARATION H te gebruiken. PREPARATION H heeft namelijk de eigenschap om binnen zeer korte tijd die afschuwelijke pijn te stillen en de jeuk te verminderen.

Reeds zeer veel mensen hebben PREPARATION H gebruikt met zeer goede resultaten.

PREPARATION H is verkrijgbaar in alle botica's. Raadpleeg in hardnekkige gevallen eerst uw huisarts!

Verkrijgbaar in alle botica's (in zelf of zetpillen).

WORD SALESMAN

Een goede salesman verdient een dikke boterham.
Een eerste vereiste is het

DIPLOMA VERKOOPKUNDE

Dit diploma kunt U in 6 maanden behalen.
De nieuwe opleiding vangt aan op 10 AUGUSTUS

ST. GERARDUS CURSUS

Curacao: Telefoon 12640 — Aruba: Telefoon 3268

VAKANTIETIJD

LA GANGA biedt U aan tegen redelijke prijzen:

- Barbecue-sets met alle benodigdheden
- Strandbedden, Pienithermos, Veldflessen
- Duikbrillen met Snorkels, zwemvinnen
- Onderwater geweren, Nylon Vislijnen, Vishaken
- Windbuksen, Dolkessen
- Leren Voetballen, Fietsen, Gezelschapsspelen

De Nieuwe La Ganga Prinsenstr. 86

HOLLANDS STENO

5 AUGUSTUS AANVANG NIEUWE CURSUS
Voor goedbetaald kantoorwerk moet U steno kennen.

ST. GERARDUS CURSUS

CURACAO: Telefoon 12640 — ARUBA: Telefoon 3268

Zag U reeds onze nieuwe collectie bankstellen en slaapkamers? Komt u eens kijken.

N.V. MEUBELINDUSTRIE
HOLLANDIA
Showrooms Rio Canario 43534
Salinja 35533

TOKO ZUIKERTUINTJE

vanaf morgen

GROTE VISWEDSTRIJD

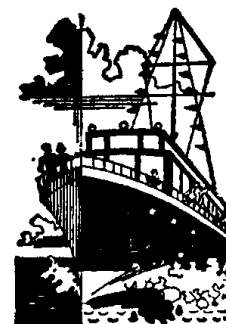
voor de kinderen

Bij iedere aankoop wordt aan de kassa GRATIS een visakte verstrekt
ALTIJD PRIJS

Reserveer tijdig
Uw bootreis naar
Europa.

Voor alle inlichtingen.

TRAVEL BUREAU
BONAIRE TRADING CO. (Curacao)
Helfrichplein 5 - Telefoon 13663



WORD CORRESPONDENT

Op 10 augustus vangen aan:

1. ENGELSE HANDELSCORRESPONDENTIE
 2. NEDERLANDSE HANDELSCORRESPONDENTIE
- Elke studie duurt 11 maanden en kost f. 15 p.m.

ST. GERARDUS CURSUS

Curacao: Telefoon 12640 — Aruba: Telefoon 3268

Te Huur

ONGEMEUBILEERD WOONHUIS
met 3 slaapkamers en
meidenkamer.

Gelegen te Herculesweg 3

Inlichtingen: tel. 35506

LEVER TONIC

Wanneer Uw lever U last geeft van indigestie, gassen, verstopping, hoofdpijn, slechte adem, duizeligheid, huidaandoeningen, haal dan HIGALON bij Uw botica. HIGALON is een tonic voor de lever en de ingewanden. Haal vandaag HIGALON en morgen voelt U zich beter.

Voetuitslag in 3 Dagen Genezen

Jeukten, schijnen of branden U de voeten zo erg, dat U er bijna gek van wordt? Barst, schijft of bloeit de huid? De werkelijke oorzaak van deze huidziekten is een ziektekiem, die door de ziele wereld verspreid is en met verschillende namen genoemd wordt, zoals Athleten-voeten, Singapore-schurt, Dood-schurt. U raakt deze kwaal niet kwijt, tenzij U de kiem verwijderd. Een nieuwe ontdekking Nixoderm genaamd, maakt binnen 7 minuten een einde aan de jeuk, doordt de kiemen in 24 uur en maakt de huid zacht, glad en gaaf in 3 dagen. Nixoderm is zo succesrijk, dat het wordt gebruikt door de hnd, niet alleen van de voeten, maar ook de hardnekkigste gevallen van Huiduitslag, Psoriasis, Bloedvaten, Stropvaten en Ringwormen in het gezicht of op het lichaam te genezen. Zoo niet, geldt terug tegen het ledige pakje. Vraag ook Nixoderm, de garantie van Nixoderm, de garantie van Nixoderm, de garantie van Nixoderm.

Nixoderm
Tegen Huidziekten

gitaren en snaren

LA BONANZA — COLON

Firestone

GARANTIE

koopt een Firestone-accu!
U krijgt de garantie van een kwaliteitsartikel.

DAVID CAPRILES & CO.
Oranjestraat 66 - Tel. 12040

AU! MIJN BEEN

Stijve pijnlijke spieren ontspannen
snel met krachtige OMEGA OIL

Au — bij iedere stap! Kijk — doorsta die pijn niet de hele dag zonder Omega Oil te proberen. Het is ervoor gemaakt. Dringt meteen in de huid. En begint snel te werken om U verlichting te geven. Verlicht en verzacht spierpijn onmiddellijk. Extra sterk — maar zonder branden. Vertrouwde Omega Oil.

Vakantieangers,
Studenten !

Ook voor degelijke,
moderne

Reiskoffers

LA BONANZA — PUNDA



Wij maken ALLE radiateurs
voor TRUCKS, TRACTO
REN en PERSONEN AUTO'S
Lindberghweg 64 - tel. 36954

Iers linnen
Luncheon sets
1 kleed en 4 servetten
of 4 kleedjes en 4 servetten
bij

EUROPA

Breedstraat 3 (P)

Zojuist ontvangen
GEZONDHEIDSSANDALEN
voor dames, heren en kinderen
met lage hak en hoge hak.

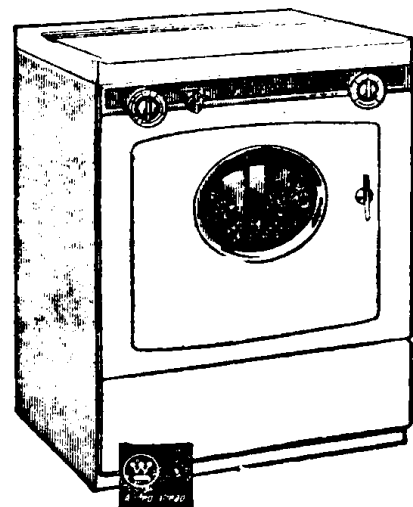
Schoenhandel BROKX

Pietermaai Smal 67A

Dagelijks geopend tot 6.30 n.m.

tape-recorders
koopt u ook bij
LA BONANZA

KOOP EEN LAUNDROMAT EN WIN EEN HUIS!!



GRATIS: 3 LOTEN OP EEN WOONHUIS
TE VREDENBERG!

Bij aankoop van een Westinghouse commercial
Laundromat, space save Laundromat of de luxe
Laundromat gedurende Aug/Sept. 1965.

TEVENS: EEN PLASTIC CONTAINER COLD WATER
ALL DETERGENT, speciaal voor volautomatische wasmachines!

Westinghouse WASMACHINES WASSEN WITTER, KOSTEN
MINDER EN U KRIJGT ER BETERE SERVICE OP!

elga

Pietermaai plein

Rijkseenheid 72

AUSCHWITZ

nadert deze maand ontknoping

FRANKFORT (UPI). — Het monsterproces tegen de oorlogsmisdadigers die dienden in het voormalige concentratiekamp Auschwitz heeft zich ontwikkeld tot een droegelijk moezzaam voortstappende aangelegenheid waarvan men hoopt dat het spoedig voorbij zal zijn. Toen het proces thien maanden geleden in de Stadthalle te Frankfort een aanvang nam, was de rechtsaal dag na dag overvol. Nu het angstige proces uit de Duitse historie zijn ontknoping nadert, het men, slechts omringd door lege, grijze vouwstoelen, nog naar een gering aantal belangstellenden op de publieke tribune.

Magistraten en publiek zijn monsterproces moe



Het proces, zo schokkend door de afgruiselijke bijzonderheden die met de waarheid over hetgeen zich heeft afgespeeld in het vernietigingskamp hier aan het licht kwamen, sleept zich voort in een welhaast chronische verveling. Het is al weer bijna een jaar geleden dat de president van het speciale hof hield. Al bijna een jaar lang laat Gestapo-opperbeul Wilhelm Boger, één van de twintig ex-nazi's, die zich hier moesten verantwoorden wegens medeplichtigheid aan moord op 2,5 tot vier miljoen mensen, na met zijn hakken te klappen wanneer het woord tot hem wordt gericht.

Dat gebeurde nog wel in de periode toen verdachte Stefan Baretzki, een voormalig lid van de Duitse geheime politie (Gestapo), met een volkomen ongevoelige lompheid zijn verklaringen aflegde. Zijn herinneringen waren zo afschuwelijk dat menig toeschouwer flauw viel.

Zoals ook op de dag toen hij getuigde hoe hij op een dag verlicf kreeg om naar huis te gaan en zijn moeder vertelde wat voor werk hij deed.

„Doe toch niet zo dom, Stefan“, had de vrouw geantwoord op het verhaal dat haar zoon haar deed.

„Mensen kunnen immers niet branden“.

„Waar ik werk wel“, had Stefan haar getracht te overtuigen.

Maar nu zitten de verpleegsters niet langer bij de ingang van de rechtsaal om de te zeer aangegrepen toeschouwers weer bij bewustzijn te brengen.

Sensatie voorbij

De sensatie is voorbij. Wanneer men het proces dag na dag en week in week uit volgt kost het moeite de ontwikkelingen op de voet te blijven volgen en niet af en toe in gedachten weg te zweven.

Er zijn vele momenten geweest waarop de in zwarte toga's gestoken

Fransen boycotten oefening-Fallex

PARIS (AFP). — Aan de komende NAVO-oefening Fallex-1965 zullen geen Franse officieren deelnemen. Zo is vrijdag te Parijs van bevoegde zijde vernomen. De chef van de Franse generale staf, generaal Charles Ailleret, heeft de opperbevelhebber van de NAVO-strijdkrachten in Europa, generaal Lemnitzer, daar kort geleden schriftelijk van op de hoogte gesteld. Aan de oefening-Fallex, die om de twee jaar wordt gehouden, nemen de staven van de diverse NAVO-onderdelen deel. Het is een streng geheime oefening ter beproeving van de verbindingsmiddelen tussen de staven, waarbij orders en rapporten worden verzonden.

kennen als Bogers favoriete komiek.

Kaduk diende in het Derde Rijk bij de SS en legde daarbij een zekere passie aan de dag om gevangenen met een houweel te doden. Toen hem dit voor de voeten werd geworpen viel hij verontwaardigd uit: „Ik heb nooit een knuppel gebruikt om gevangenen te slaan. Dat deed ik met mijn blote handen. Ik had toen zeer sterke handen“. Bij deze gelegenheid biggelden tranen van louter vrolijkheid over Bogers hoge, wat ingevallen wang.

Nu wordt er achter de groene tafel zelfs zo nu en dan gelachen. Soms breekt het de spanning. De advocaten verdedigen moord in miljoenvoud en het is te afschuwelijk om dat volledig te kunnen beseffen. Het gelach klinkt overigens nerveus en verdwijnt even snel als het gekomen is.

De drie rechters en de openbare aanklagers zijn niet meer dezelfde mannen als toen het proces op 20 december 1963 werd geopend.

Gerhard Wiese, een van de substituten, was toen 29 jaar. De tenger blonde jurist en zijn vrouw hebben intussen hun dochtertje Suzanne tot kleuter zien opgroeien en haar leren praten. Suzanne heeft in die periode nog een broertje gekregen, Klemens. Wiese wilde dat het proces achter de rug was.

„Dit proces is iets dat je niet van je af kunt zetten“, zo zegt hij. „Ook ik wil of niet ik neem het mee naar huis. Mijn kinderen zijn te jong om het te begrijpen maar mijn vrouw haat het...“ zo verzucht hij. „Volgens mijn verwanten ben ik prikkelbaar geworden en wind ik mij op over zaken die mij vroeger koud lieten... Ik krijg steeds meer last van slapeloosheid... Vaak word ik midden in de nacht wakker omdat een of ander probleem me dwarszit en dat zijn niet alleen juridische vraagstukken. Ik geloof dat er hier levensgrote morele punten aan de orde zijn...“

Geestverschijning

Het Auschwitz-proces is niet populair in Duitsland. Het is een geestverschijning die vele, zo niet de meeste Duitsers, het liefst voor goed zouden willen uitbannen. „Is West-Duitsland tegenwoordig dan geen westers, anti-communistisch en democratisch land?“, zo vraagt men zich af. „Waarom moet het verleden weer worden opgerakeld? Moet ik mijn vader verachten omdat hij zich niet tegen Hitler verzettede omdat hij zich niet wilde laten doodschieten?“

Het zijn vragen die dagelijks veelvuldig worden gesteld in de bondsrepubliek en men zou niets liever willen dan er een ontkenkend antwoord op te krijgen.

In de rechtsaal, die in een basketbalveld wordt herschapen wanneer er geen zitting is, worden de vermoeide en gespannen magistraten nu al anderhalf jaar geconfronteerd met de verdachten die alleen een beetje dikker schijnen te zijn geworden en in dit stadium van het proces dikwijls geuwend hun zaak volgen en niet zelden indutten. In het begin ontstapten niets aan hun aandacht en spraken zij dikwijls met elkaar.

Rober Mulka, de voormalige adjudant van de commandant van Auschwitz en tegenwoordig een Hamburgs zakenman en miljonair, heeft het opgegeven om de president van de rechtbank, Hoffmeyer, toestemming te vragen naar Hamburg te mogen om zijn zaken te regelen. Hij berust nu maar in die weigering.

De openbare aanklagers hebben intussen tegen hem, Boger, Kaduk, Baretzki en twaalf anderen levenslang geëist. Twee vroegere kantoorbedienden van het kamp hoorden twaalf jaar tegen zich eisen terwijl voor het resterende tweetal vrij-spraak is gevraagd omdat zij bij geen enkele moord betrokken zijn geweest.

Maar zelfs het vonnis, dat deze maand wordt verwacht, vormt geen slotact.

Volgend jaar begint een nieuw proces tegen nog meer ex-nazi's die zich zullen moeten verantwoorden voor hetgeen zij in Auschwitz hebben mis-

—X—
Klaus Dilewski, voormalig SS-Oberscharführer, verzorgde met zijn bekendnis van nazi-moorden in het concentratiekamp, voor de eerste doorbraak in het Auschwitz-proces.

dreven. Niemand echter, die heeft meegewerkt aan het huidige proces, wenst iets te maken te krijgen met deze tweede zaak, die wellicht nog omvangrijker zal zijn dan de eerste.

Substituut Henry Ormond zegt daarover: „Nooit van mijn leven meer. Ik heb er een afschuwelijke hekel aan gekregen. Mijn vrouw haat deze zaak en alles wat eraan vast zit en ik moet ook om mijn zoontje denken. Hij klaagt dat hij zijn vader nooit ziet. Hij zegt het proces te haten omdat het betekent dat zijn vader bijna nooit thuis is. Het proces is een deel geworden van zijn jonge leven. Zijn schoolvriendjes en de kinderen hier uit de buurt praten erover met hem en dat schijnt hem overstuurt te maken“.

ADOPTIE

(Van onze correspondent)

IN het belang van het kind“. Dat is bondig gezegd het uitgangspunt van de wettelijke bepalingen op de adoptie in Nederland. De besluiten van de Haagse conferentie voor internationaal privaatrecht, die vorig jaar ook de intercountry-adoption regelde, waren eveneens afgestemd op „l'Interet de l'enfant“. De Nederlandse rechter die een adoptie bekrachtigt, wordt verondersteld gedreven te worden door het belang van het kind. Hetzelfde motief mag men aanwezig achten bij de ouders die afstand doen en zeker bij degenen die voortaan beschouwd worden als wettige ouders. Hoewel adoptie praktisch onherroepelijk is, krijgt het geadopteerde kind volgens de Nederlandse wet nog twee keer de kans verzet aan te tekenen. Zodra het geacht kan wor-

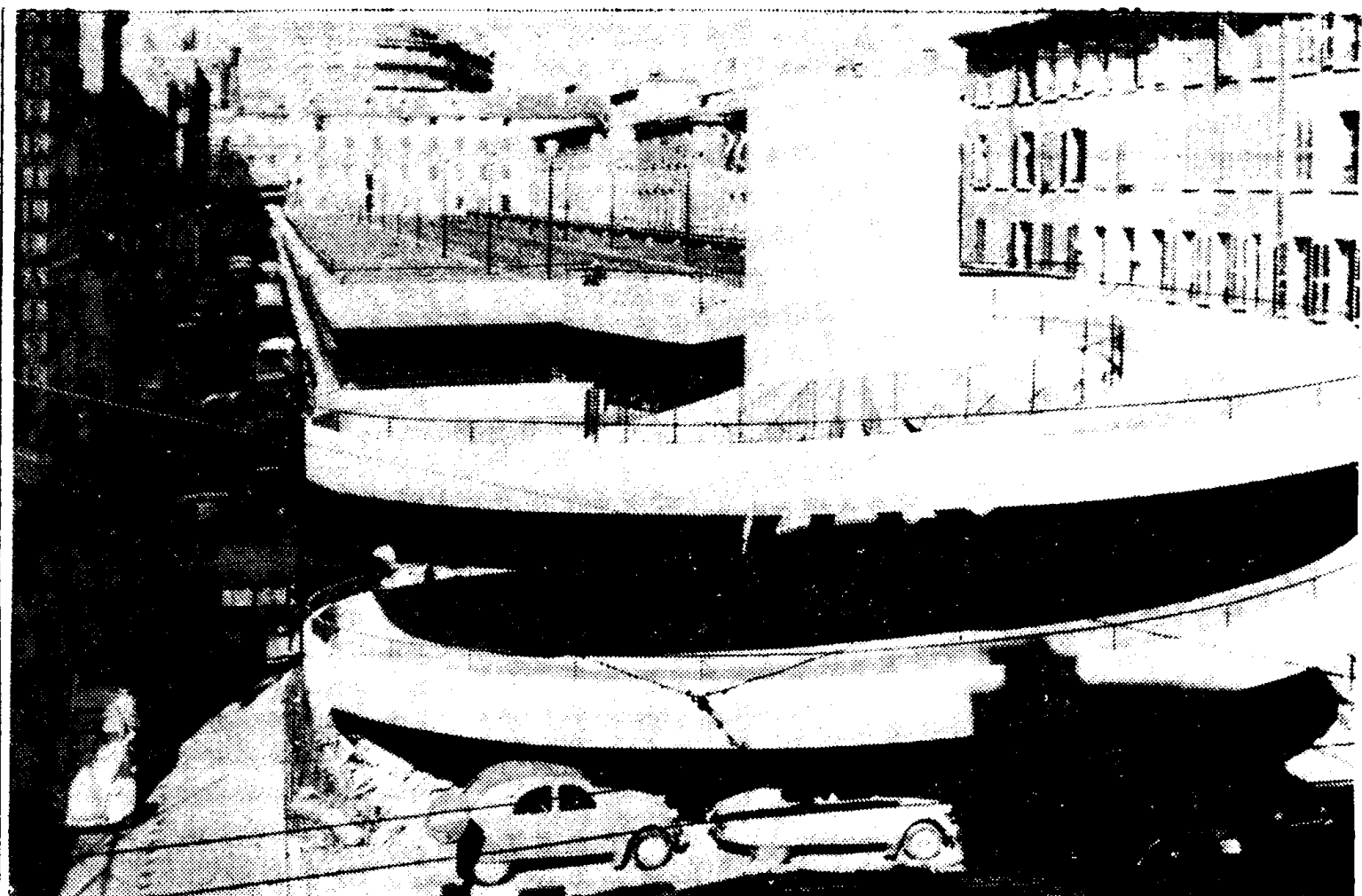
Het beoogde geluk van het geadopteerde kind komt voort uit een situatie die naar twee kanten tragisch is. Aan de ene kant staan de ouders (weduwenaar, ongehuwde moeder) die niet voor hun eigen kind kunnen zorgen, aan de andere kant de meestal kinderloze pleegouders, die zich gehecht hebben aan een kind dat niet van hun bloed is, maar dat zij bereid zijn met zorg, liefde en veiligheid te omgeven.

Het is een situatie, waarin menselijke overwegingen het gemakkelijk winnen van kennis der ingrijpende rechtsgevolgen die adoptie nu eenmaal heeft. Want de adoptiefouders die naar de natuur niet de vader- en moeder zijn van de geadopteerde krijgen het volledige gezag over een vreemd kind, dat ze als wettig (met alle gevolgen van dien) aanvaarden.

In zijn brochure „Adoptie“ schrijft mr B. v. d. Werk dat ons burgerlijk wetboek geen definitie geeft van deze rechtsfiguur. Hij geeft er deze omschrijving van:

„Onder adoptie moet naar ons recht worden verstaan de blijvende wettelijke afstand aan pleegouders van een minderjarig kind en het aannemen van een kind door derden na rechterlijke tussenkomst met als rechterlijke tussenkomst met als ouder en het kind een rechtsverhouding ontstaat, die sprekende gelijkenis vertoont met die, welke tussen ouders en wettige kinderen bestaat“.

Een geadopteerde gaat praktisch geheel over in de familie van de adoptanten en maakt daarvan een



Marseille, de tweede stad van Frankrijk, heeft er een enorme parkeerplaats van twee verdiepingen bij gekregen, gebaseerd in de oude wijk van de havenstad. Van de omringende huizen zijn nu reeds vele verdiepingen op de plaats van de parkeerplaats aan in 1953 nog een gracht.

wetgeving van '56 maakt eind aan misverstanden

den een eigen mening over de adoptie te hebben (omtrekt het veertiende jaar) moet het door de rechter gehoord worden. Het kan zijn eventuele bezwaren kenbaar maken, maar de leeftijd van veertien jaar is rijkelijk laag om dan al een afgegrond inzicht te hebben in de eigen positie. Een tweede gelegenheid tot correctie van het rechterlijk besluit krijgt de geadopteerde twee jaar na het bereiken van de meerderjarigheid. Dan krijgt de geadopteerde gedurende de termijn van een jaar de gelegenheid om herroeping aan te vragen. Zolang de adoptiewet van 1956 geldt, heeft zich een dergelijk geval nog niet voorgedaan. Wel een bewijs, dat de adoptie in Nederland met veilige waarborgen omgeven is en dat de wet met omzichtigheid gehanteerd wordt.

Daarna kan de kinderrechtter de adoptie rechtsgeldig verklaren.

Voorwaarde

De adoptanten kunnen volgens de wet pas een verzoek tot adoptie indienen wanneer zij het kind drie jaar hebben verzorgd en al die tijd de voogdij hebben gehad. Daarna duurt het in de regel nog eens anderhalf jaar voordat het advies van de adoptieraad afkomt.

Niet voorbarig

Nederland is bepaald niet voorbarig geweest met het mogelijk maken van adoptie. Voor 1956 bood het burgerlijk wetboek geen mogelijkheid daartoe. Pleegkinderen konden niet de status van wettige kinderen bereiken. Voor naamsverandering moest een beroep worden gedaan op de koning. Morele, principiële, maar ook zakelijke bezwaren op het gebied der adoptie hebben lang verhindert dat Nederland op het gebied der adoptie bij de tijd leefde. In de bepalingen in de wet van 1956 zijn verzachtende overgangsmaatregelen opgenomen om hardheidsgevalen zo veel mogelijk te vermijden.

Door de wetgeving van 1956 werd een einde gemaakt aan goedbedoelde praktijken, die in werkelijkheid niet minder waren dan misdaden. Artsen, verloskundigen en geestelijken, die begaan waren met het lot van kinderloze echtparen, verleenden weer eens een ongehuwde vrouw bevallen moest, hadden ze al bij voorzoms gewillig hun medewerking. Als baat een warm nest voor de baby.

Er zijn heel wat jonggeborenen over de ziekenhuisrekken heen aan pleegouders aangereikt. Dit onreglementaire gedoe is na 1956 onmogelijk geworden.

Weg

Wie een kind wil adopteren kan zich laten inlichten bijvoorbeeld door de charitatieve centra. Die zetten de kandidaatouders wel op het goede spoor. Er zijn tal van particuliere verenigingen, die gaarne bemiddeling verlenen. De Hendrik Piersonvereniging bijvoorbeeld die zich het lot aantrekt van de ongehuwde moeder. De adviezen van al deze verenigingen zullen wel verwijzen naar de kinderrechtters. Deze vragen rapport van de Vereniging voor Kinderbescherming. Een der wettelijk toebedeelde taken van deze raden is erop toe te zien, dat geen kinderen beneden zes maanden worden afgestaan aan onwillekeurige verzorgers.

De raden stellen een onderzoek in naar de kandidaatouders, informeren natuurlijk ook of het kind normaal en gezond is en tasten met het oog op het toekomstig welzijn van het kind ook graag naar achtergrondinformatie. De rapporten gaan naar de Centrale Adviesraad die alle adoptieverzoeken onderzocht op juridische haken en ogen en vervolgens advies uitbrengt aan de minister van Justitie en aan de onderhavige rechtters.

Vraag en aanbod

Er bestaat een aanzienlijke dispropor-tie tussen de vraag naar adoptiefouders en het aanbod. Voor 80 procent zijn het kinderen van ongehuwde moeders, die voor adoptie worden afgestaan. Dat is niet meer dan tien procent (ongeveer 500) van het aantal natuurlijke kinderen dat jaarlijks in Nederland wordt geboren.

Dit aantal stijgt de laatste jaren niet voorover het kinderen van 16-jarigen en ouderen betreft. Alleen in de leeftijd tussen 13 en 16 jaar is er sprake van toename van het aantal ongehuwde moeders. Van een toenemende tendens om natuurlijke kinderen af te staan (iets wat in bepaalde kringen veelvuldiger wordt aangeraden) is op de bureaus van de Kinderbescherming nog niets te bespeuren. Daar stijgen de stapels aanvragen om een adoptiefkind en is de rubriek aanbiedingen vrijwel permanent uitverkocht en besproken.

Buitenlandse kinderen

Enige jaren geleden was er sprake van een levendige import van Griekse kinderen naar Nederland. De Griekse regering heeft de voorwaar-

den voor deze „handel“ wat verzwakt en bovendien hebben ook gedagiden uit andere landen deze „markt“ ontdekt. Ook de Griekse kinderen die voor adoptie werden afgestaan waren meestal natuurlijke kinderen. Dat het aanbod groter was dan hier kwam door de tragische maatschappelijke positie van de ongehuwde moeder in Griekenland. Ze wordt er behandeld als een outcast. Ook kinderen uit Oostenrijk blijken zeer gezocht door kandidaat-adoptiefouders uit Nederland.

Het paspoort van deze buitenlandse kinderen vermeldt de originele namen, maar ze kunnen voor de Nederlandse wet op de gebruikelijke wijze worden gewettigd en krijgen dan volledig de status van wettig kind der adoptiefouders. De Haagse conferentie van 1964 (waarover we in de aanhef van ons artikel spraken) heeft de positie van dit soort adoptiekinderen veilig gesteld door o.a. wederzijds de adopties in de deelnemende landen te erkennen.

We hebben in dit artikel reeds verschillende voorwaarden genoemd waarop in Nederland adoptie kan plaatsvinden. We noemen er nog enige: voor de dag van het verzoek moeten de adoptanten tenminste vijf jaar met elkander gehuwd zijn en op die dag reeds meer dan drie jaar het kind feitelijk tezamen hebben verzorgd en opgevoed; een kind moet op de dag van de uitspraak in eerste aanleg minderjarig zijn; alleen een echtpaar kan adopteren; de ouders, die in burgerlijke betrekking tot het kind staan, moeten op de dag van het verzoek meerderjarig zijn, als een der kandidaat-adoptanten overaangeleend kan worden dat de overlijdt kan adoptie toch doorgaan als ledene toch de wens tot adoptie had; het kind mag niet zijn een afstammeling (door wettige of onwettige geboorte) van een door adoptanten; ieder der adoptanten moet tenminste achttien jaar en mag ten hoogste 50 jaar ouder zijn dan het kind.

De oorspronkelijke ouders kunnen een verzoek tot adoptie van hun kind in laatste instantie „tegenspreken“ en verhinderen. Dit moet dan persoonlijk en op de rechtszitting gebeuren.

De meeste adoptiefouders zijn meestal gelukkig wanneer ze er in slagen een kind te adopteren. Daardoor ontstaan dan vaak de problemen, waaraan de enig-kind-situatie zo rijk kan zijn, zelfs als de verhoorden natuurlijk zijn. Zij, die groepen zijn adoptiefouders voor te lichten, geven dan ook dikwijls de raad meer kinderen te adopteren.

DENK OM DE VEILIGHEID VAN UW KIND!



ARUBA

Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7 tel. 1233. Na kantooruren tel. 1039/2950. BIOSCOPIEN — Oranjestad: De Voor 7.00 The list of Adrian Messenger; 9.00 Sex and the single girl - 18 jaar; Rialto: 8.00 Around the world in 90 nights - 18 jaar; San Nicolas: Principal: 8.00 McLintock - 18 jaar; Savaneta: 8.00 Looking for love - 18 jaar. Wit Gele Kruis — Oranjestad: Zr. Fwaida; Paradera: Zr. Felicitas; San Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro hospitaal tel. 2200.



Minister-president E. Jonckheer was aanwezig bij de lustrumviering van de Arubaanse Vereniging van Handel in Hotel Strand. Foto: v.l.n.r. mevrouw Schouten, minister L. Beaulon, voorzitter van de Vereniging F. Scholl, gezaghebber O. S. Henriquez, mevrouw Beaulon-Valbuena, J. van der Horn, mevrouw Nouel, premier E. Jonckheer, mevrouw T. Scholl en G. A. Nouel.

Vreugdenhil bij feest van "Vereniging,,

Bedrijfsleven en bonden moeten middenweg vinden

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — „Arbeidsrust is in de eerste plaats nodig in de Nederlandse Antillen. Dit maakt het aantrekkelijk zich in dit gebied te vestigen. Ook voor de gemeenschap, de gezinnen en gezinsleden schept arbeidsrust een goede sfeer en een zekerheid voor het dagelijks brood", aldus de voorzitter van de Curaçaose Kamer van Koophandel F. Vreugdenhil, zaterdagavond in Hotel Strand, waar de Arubaanse Vereniging voor Handel en Industrie haar twintig-jarig bestaan vierde. Gevolmachtigd minister W. F. M. Lampe stuurde een gelukwenstelegram. De Vereniging zond op haar beurt een gelukwens aan de minister, die vandaag in Den Haag het feit herdenkt, dat hij tien jaar gevolmachtigd minister in Den Haag is.

Gezaghebber: vertrouwen in toekomst

In tegenwoordigheid van gezaghebber O. S. Henriquez, minister president E. Jonckheer, minister L. Beaulon en echtgenote, de gedeputeerden dr G. Oduber en D. C. Mathew, Lago president W. A. Murray, C. H. Duncan president van ACI, A. Jesurun en H. J. Jansen namens de Vereniging voor Handel en Nijverheid van Curacao, de voorzitter van de K. van K. van Aruba Clinton Whitfield en vele vertegenwoordigers van het Arubaanse bedrijfsleven, werd het vierde lustrum herdacht. Ceremoniemeester was de heer N. A. Piña Lampe. Eerste spreker was voorzitter Scholl. Deze was verheugd om de aanwezigheid van de minister president en minister Beaulon. In het verleden was het contact tussen regering en handel niet altijd geweest is zoals de handel dit graag zag, hergeen, zo voegde de heer Scholl eraan toe, ook wel een beetje de schuld van de handel was. Hij hoopte, dat men in de toekomst steeds alle medewerking zou krijgen van de regering. Belangrijk noemde hij het werk, van de contactcommissie van het bedrijfsleven Aruba en Curacao in de afgelopen jaren. Hij wees er op, dat de overheid grootse plannen heeft en dat spoedig een werkvergadering zal worden belegd om een en ander nader uiteen te zetten.

Lof van regering

Min-president Jonckheer, die door de vereniging was aangekondigd als feestredenaar, verklaarde dat het voor hem moeilijk was een feestrede te houden. „Immers wij hebben", aldus de premier, „gezien de vele problemen en werkzaamheden, geen tijd om een diepgaande studie van het werk van de Vereniging te maken.

Ik zou daarom van de gelegenheid gebruik willen maken U namens de regering onze gelukwensen aan te bidden". Het werk van de Vereniging, aldus de premier verlicht het werk van de regering. De regering heeft geen bezwaar tegen een nauwere samenwerking met de handel.

Gezaghebber Henriquez, verklaarde dat het niet de juiste plaats was om te vertellen over zijn ervaringen bij de EEG. De gezaghebber wees erop dat er afgelopen twintig jaar veel op Aruba is gebeurd. Ook de toekomst zie ik met het volste vertrouwen.

Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Gesteund door vaste slotkoersen van Wall Street waren de meeste hoofdfondsen vast in kalme markt. Scheepvaart vast tot zeer vast door lokale vraag. Cultures goed prijshoudend, staatsfondsen vast.

BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4 1/4 '59 ..	90 1/4	Scheveningen ..	204 1/2
Ned 3 4/7	—	KNSM ..	134 1/4
BNG 4 1/4	89	V. Ommeren ..	235
BNG 5 1/4	94 1/2	Scheepv.	147 1/4
N. Ant. 4 1/2 '59	—	Robeco ..	219.00
N. Ant. '60 5 ..	—	HBV ..	230 1/2
NHM ..	276	Ngombezi ..	118
Adam Rub ..	106	Brocades ..	841
HVA ..	139	Cur. HM ..	181 3/4
AKU ..	446 1/8	Excelsior ..	155 1/4
Bergh ..	239	Heineken ..	471
Calve ..	935	Papier ..	257 1/2
Gelder ..	130 1/2	Ketjen ..	869 1/2
Hoogovens ..	494 3/4	Overzeegas ..	95.50
Mueller ..	329	Rott. Droogd. ..	240
Philips ..	119.60	Stokvis ..	197
Unilever ..	137.20	VMF ..	148 1/2
Wilton ..	179	Zwanenberg ..	178.50
Billiton ..	432	Ant. Brouw ..	—
Con. Olie ..	137.10	Ant. Verf ..	83
KLM ..	131.00	Nefo ..	99.50

VD Grinten ..	850
Indola ..	62.00
Thom Dr ..	487
Interunie ..	186
V. Swaay ..	—
De Vries ..	120
Berkel Pat ..	232
Fokker ..	234
N. Ant. '62 4 1/4	—
Goldmines ..	500
Bredero Bouw ..	734.00
Udenhout ..	179
Elmar ..	135
Nat. Ned. ..	587
Sur. Broerwerf ..	—
ANP Indices	—
Intern. Conc. ..	515.4
Industrie ..	332.4
Scheepv.	146.1
Banken ..	197.4
Handel ..	170.1
Algemeen ..	367.3

aan de directeur van Banco Obrero dr Leopoldo Martinez Olavarria, de schaar aan, waarmee hij het lin. voor de ingang van de Bolivariana doorknipte. De heer Jorge de Castro voorzitter van Bolivariana overhandigde hierbij de sleutels om het gebouw te openen. Bij het binnentreden bood de dochter van de heer en mevrouw Oscar Navarrete, Myriam Navarrete, gekleed als Hollandse boerin, de directeur van de Banco een boeket bloemen aan.

Venezolaanse orchidee Vele foto's en maquettes geven een duidelijk overzicht van het werk van de Banco Obrero. Uit de overzichten bleek ondermeer dat de Banco van 1959 tot 1964 in totaal 15.801 huizen in Venezuela bouwde. In een van de zalen is een tentoonstelling van handarbeid-artikelen ingericht. Na de rondgang bood mevrouw Lydia Fernandez namens de echtgenote van de Venezuelaanse president mevrouw Beaulon-Valbuena een Venezuelaanse orchidee aan. In een korte toespraak beloofde, de directeur dat Venezuela bij de verdere opbouw van Aruba gaarne bereid is technische hulp te verlenen. Tot slot dankte hij voor alle medewerking.



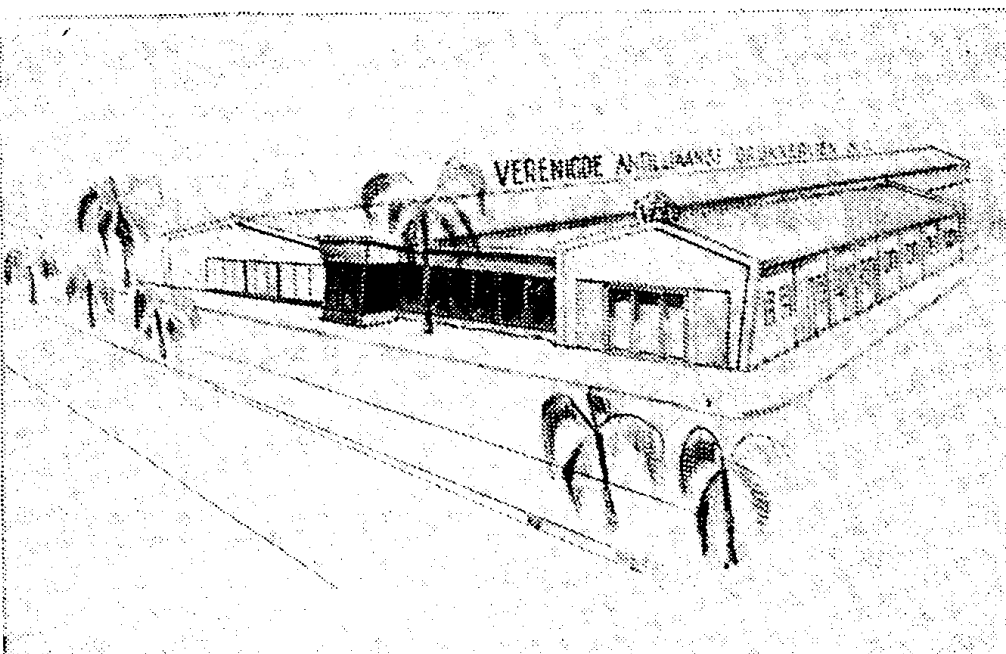
RCA maakt geen fout tegen San Nicolas Jrs

ORANJESTAD. — In haar eerste competitiewedstrijd van de hoofdklasse maakte de Antilliaanse kampioen RCA geen fout en versloeg San Nicolas juniors met 2-1.

Autosterrit ICA

ORANJESTAD. — Twintig auto's namen zaterdagavond deel van de autosterrit welke de Indische Club Aruba organiseerde. De eerste prijs kwam terecht bij mevrouw De Groot en de heer Benda. terwijl mevrouw Rijdsdijk en de heer Gomez nummer twee werden. Na afloop werd in de ICA-club een gezellige feestavond gehouden.

Fusie tussen General Printing Co met Aruba Drukkerij NV feit



Nieuwbouw gereed in begin van 1966

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD — Ten kantore van notaris W. F. M. Lampe werd zaterdagmorgen de akte ondertekend, waarbij een fusie tot stand kwam tussen de op Aruba gevestigde drukkerijen, General Printing en Aruba Drukkerij N.V. Met ingang van 1 januari 1966 gaan deze bedrijven samen onder de naam Verenigde Antilliaanse

Na de officiële opening van de tentoonstelling van de Venezolaanse Banco Obrero in het gebouw van Sociedad Bolivariana op Aruba, maakte gezaghebber O. S. Henriquez een rondgang in gezelschap van de directeur van Banco Obrero, dr Leopoldo Martinez Olavarria. Met ondermeer foto-materiaal geeft de tentoonstelling een indruk van het werk van Banco Obrero.

Oldewelt-voetbalbekers naar Amstel, Willemstad en Centro

Marine-mannen zeer uitgelaten

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD — Het afgelopen weekeinde vonden op het CPN-terrein te Dominguito de finale wedstrijden plaats van het Oldewelt-voetbaltoernooi. Deze beker, beschikbaar gesteld door oud-directeur van Pletterij Nederhorst werd voor de laatste keer verspeeld, zodat de winnende ploegen definitief in het bezit kwamen van de jegeerde bekere.

De hoofdschotel van deze finales was de eindstrijd in de A klasse tussen Amstel en Quick '60. De Marine-mannen wonnen met 3-1. In de B klasse zegevierde Willemstad II terwijl zij de Veteranen Centro Dominguito winnaar werd. Er bestond vooral van de zijde van de Jantjes veel belangstelling. Gistermiddag kwamen zij in grote getalen op het veld, voorzien van toeters, trompetten en sirenes, hetgeen af en toe een oorverdovend lawaai veroorzaakte. Het enthousiasme kende geen grenzen meer toen Amstel na een spannende wedstrijd winnaar werd.

A-klasse: Amstel-Quick '60: 3-1. Een wedstrijd, waarin goed voetbal werd gespeeld: fors, maar sportief. De scheidsrechter hield de touwtjes strak en dat was wel nodig ook. Beide ploegen zaten fel op de bal. Na tien minuten bracht linksbinnen Beekhof met een strak schot de stand op 1-0. Quick '60 was voor de rust zeker niet de mindere ploeg, maar de aanvallen waren te individueel, waardoor de achterhoede van Amstel met keeper Sterk aan het hoofd tijdig kon

ingrijpen. De rust ging in met een 1-0 voorsprong voor Amstel.

Na een kwartier spelen in de tweede helft bracht rechtsbinnen Ritico van Amstel de stand op 2-0 door een voorzet van rechts ineens linksboven in de hoek van het doel te knallen. Een juweel van een doelpunt. Quick '60 liet de moed niet zakken en bouwde enkele snelle aanvallen op. Het zwoegen werd beloond door rechtsbinnen Kelia, die keeper Sterk na een snelle solorush geen kans gaf: 2-1.

De spanning was nu voelbaar. Een knifhard schot van de rechtsbuit van Quick '60 werd op spectaculaire wijze door keeper Sterk gestopt. Tegen het einde van de tweede helft had Amstel een licht overwicht en na een buitenspelgoal van rechtsbinnen Ritico, schoot linksbinnen Jansen van Amstel hoog in de linkerhoek van de Quick '60 veste: 3-1.

B-klasse: Willemstad II-Quick '60 II 3-3 (Willemstad wint met penalties). Twee gelijkwaardige ploegen in een wedstrijd waarvan Willemstad in feite verdiend winnaar was. Willemstad moest het grootste gedeelte van de wedstrijd met negen man spelen. Na ongeveer een kwartier spelen appellerden twee Willemstadspelers tegen de scheidsrechter daar zij de door hem gezeine overtreding als een onjuiste zag'n. Dit ontwaarde in een discussie met als gevolg dat beide spelers het veld moesten ruimen. Een ietwat harde, maar reglementair niettemin gerechtigde beslissing. Quick '60 behaalde voor de rust ondanks veldoverwicht geen voorsprong. Met een 3-3 stand begon men aan de tweede helft.

Willemstad schiep zowaar onder aanvoering van Leen Vermulen nog een „geheide" kans door een schot van de linksbuiten. De bal was de keeper reeds gepasseerd doch de doelpaal bracht uitkomst zodat de Quick-achterhoede nog net op tijd kon ingrijpen. De stand bleef 3-3. Voor Willemstad scoorde André Meyr twee-

maal, terwijl Oosterhout eenmaal raak schoot. Voor Quick '60 scoorde Piet Visser, Spruck en Grooten. In de derde keer penalty-schieters won Willemstad tenslotte met 1-0.

Veteranen: Centro Dominguito wonnaar. Hier speelden Asiento, Willemstad en Centro Dominguito 'en halve finale. De oudjes van Centro Dominguito het nog best. Van Asiento werd met 3-1 gewonnen terwijl Willemstad met 1-0 het onderspit moest delven. Groot old Jansen scoorde in deze wedstrijd het enige doelpunt.

Na afloop van deze wedstrijden reikte CPN-voorzitter Jan Versteeg de bekere aan de aanvoorders uit.

HONG KONG

airconditioned-restaurant
A. Lacléblvd. - tel. 1966

Dagelijks open van 10.00 v.m. tot 11.30 n.m.
Komt U eens met Uw zakenrelaties wij bieden U een goed verzorgde ZAKENLUNCH.

NU
gevestigd in Oranjestad
Kruisweg 4
(t.o. zijkant La. Venezolana)
Airconditioned
DUTCH BARBERSHOP
opgericht 1948
geopend 8-1 2-6
G. Pappers



N.V. Electriciteit Maatschappij „Aruba"

Gevestigd te Oranjestad - Aruba (N.A.)

De directie deelt hierbij mede, dat de algemene vergadering van aandeelhouders van 30 juli j.l. heeft besloten het dividend over het boekjaar 1964 op de aandelen B vast te stellen op 9 procent.

In verband hiermede zal vanaf 4 augustus 1965 dividendbewijs no. 2 worden betaalbaar gesteld met Naf. 9,— bij de onderstaande banken:

Aruba Commercial Bank, te Oranjestad (Aruba)
Caribbean Mercantile Bank N.V., te Oranjestad (Aruba)
Hollandsche Bank Unie N.V., te Oranjestad (Aruba).
Willemstad (Curacao), Amsterdam, Rotterdam en 's Gravenhage
N.V. Edwards Henriquez & Co's Bank te Willemstad (Curacao)
Maduro & Curiel's Bank N.V. te Willemstad (Curacao)
Algemene Bank Nederland N.V., te Amsterdam, Rotterdam en 's Gravenhage

De Directie.

Oranjestad, 2 augustus 1965

Eman Handel Maatschappij N.V.

(EMAN TRADING COMPANY)

maakt bekend, dat zij met ingang van

2 augustus 1965,

de heer

ALBERT H. RAVEN

heeft benoemd tot ONDERDIRECTEUR van haar vennootschap

met volledige procuratiebevoegdheden.

Aruba, 2 augustus 1965.

Cursus „Succes"

kondigt de volgende nieuwe Cursussen aan:

- 2 September Engels en Spaans
- 3 September Algemene Ontwikkeling
- 6 September Stenografie (Ned-Engels-Spaans)
- 7 September Asp. Agent van Politie
- 7 September Praktijk Diploma Boekhouden
- 9 September Handelscorrespondentie (Ned-Eng)

Voor TYPEN kunt U dagelijks inschrijven. Afgewezen kandidaten voor TYPEN krijgen gratis verder les tot zij slagen.

CURSUS SUCCES

Oranjestad, Nieuwstraat 6 tel. 1534
Santa Cruz, Papillon 53
San Nicolaas, Bernhardsstraat 110 tel. 5791.

Record 4x100 m — Goede 400 m. — Rebel te sterk

Olympic wint atletiekwedstrijd

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — De jonge atletiekclub Olympic heeft zaterdagmiddag tijdens de door genoemde club georganiseerde wedstrijden in het Rijkstadion een merkelijk succes geboekt: de organisatie was uitmondend, de publieke belangstelling was buitengewoon. Olympic won met groot machtsvertoon (184 punten) de naar wijlen Calmes behaalde Mercurius de tweede plaats achter Olympic, welke ploeg punten vergaarde. De meest succesvolle atleet was Edwin Concepcion: de 400 meter in 11 seconden; hij was de snelste loper op de 400 meter in 23.6 sec.; terwijl deze Olympic-atleet met een sprong van 1.47 m. op de derde plaats op het nummer hoogspringen beslag legde.

Ronald Mercelina opmerkelijk snel

De Olympic-estafetteploeg, bestaande uit R. Bloem, G. Floranus, Edwin Concepcion en W. Prince, verbeterde het op naam van Orion behaalde Curaçaose record op de 4 x 100 m. met een tiende seconde. De Olympic-lopers legden de afstand af in 45.4. Orion liep op 11 oktober 1953 45.5 sec. Het heeft dus bijna twaalf jaar geduurd voordat dit record sneuvelde. In de Olympische spelen wordt de afstand afgelegd op 4 x 100 m. en de snelste loper op de 400 meter in 23.6 sec. Het heeft dus bijna twaalf jaar geduurd voordat dit record sneuvelde. In de Olympische spelen wordt de afstand afgelegd op 4 x 100 m. en de snelste loper op de 400 meter in 23.6 sec. Het heeft dus bijna twaalf jaar geduurd voordat dit record sneuvelde.



Ronald Mercelina (Sparta) lokte een applaus uit met de snelle Curaçaose tijd van 53.5 sec. op de 400 meter. De Spartaan liep bijzonder snel en liet de sterke concurrent Blackman (Mercurius) met liefst twee seconden achter zich. Met een snelle en strengere training is Mercelina ongetwijfeld tot veel meer in staat. Indien men rekening houdt met de „primitieve” omstandigheden, waarin getraind moet worden, met de slechte baan en met het feit dat de atleten zich niet ten volle kunnen concentreren in het Rijkstadion, is de 53.5 sec. van Mercelina een opmerkelijk resultaat.

Rebel de grootste
Welk effect een juiste training



heeft, kwam wel zeer duidelijk tot uiting in de herenklasse op het nummer discusswerpen. De Mercurius-atleet Rebel, bij voorbaat favoriet op dit nummer, die in Nederland heeft, werd de discussus 44.40 meter. De consul van de Verenigde Staten op Curaçao, de Asiento-atleet William Bell, die zaterdagmiddag meestreed in de Sparta-ploeg, werd tweede met 29.52 meter. Het verschil tussen beide atleten was dus wel erg groot. Anthony Minguel (Olympic) eindigde met een worp van 28.44 meter op de derde plaats. Rebel was ook op het nummer kogelstoten met 13.59 meter de grote winnaar voor Anthony Minguel (10.89 meter).

De Roo prolongeert zijn titel op de weg

BEK (ANP) — De Zeeuw Uo de Roo heeft zondag zijn Nederlandse wegtitel bij de beroepsrenners geprolongeerd. De uitslag van het kampioenschap, gehouden op een parcours van 8.5 km in Beek (Limburg), luidt: 1. en Nederlands kampioen Jo de Roo (Kruiningen) 255 km in 6.24.21; 2. Arie Den Hartog (Zuidland) z.t.; 3. Leo Knops (Spekholzerheide) z.t.; 4. Peter Post (Amstelveen) 6.24.30; 5. Bart Zoet (Sassenheim); 6. Piet Rentmeester (Vitoria, Spanje); 7. Coes Haast (Rijsbergen); 8. Gerrit de Wit (Dubbeldam); 9. Dick Groeneweg (Numansdorp); 10. Henk Wouters (Baarle-Hertog); 11. Henk Nijdam (Zundert); 12. Leo van Dongen (Maarssen).

Chili veegt Colombia van voetbalveld: 7-2

BUENOS AIRES (ANP) — In de voorronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal 1966 heeft Chili te Santiago een overwinning met 7-2 op Colombia behaald. De ruststand was 4-0. Te Buenos Aires zegevierde Argentinië met 3-0 over Paraguay, welke stand reeds bij rust was bereikt.

overhandigde R. Brown (Mercurius) de vierde prijs (medalje). De heer Lopez Ramirez reikte William Bell een medaille aan als enige atleet van Asiento, die weliswaar in Sparta-verband had deelgenomen. Concepcion (Olympic) ontving uit handen van de heer Lopez Ramirez een door La Casa Amarilla beschikbaar gesteld elektrisch scheerapparaat als beste atleet.

De einduitslag luidt:
Juniores D/C (14-15 jaar)
80 meter: 1) Urmic Wiels (Olympic)

De atleet L. Rebel (Mercurius) toonde zich zaterdagmiddag veel te sterk op de nummers kogelstoten en discusswerpen voor de overige Curaçaose atleten, die elkaar ontmoetten in de Olympische wedstrijden. Rebel wierp de discussus 44.40 m. en stootte de kogel 13.59 m. Foto: Rebel aan het werk met de kogel.

10 sec.; 2) Sidney Province (Sparta) 10.3 sec.; 3) August Sprock (Olympic) 10.3 sec. **600 meter:** 1) Sidney Province (Sp.) 1.45.6 min.; 2) Ronald Vos (Ol.) 1.46.1 min.; 3) Urmic Wiels (Ol.) 1.47.5 min. **Discusswerpen:** 1) Urmic Wiels (Ol.) 36.08 meter; 2) August Sprock (Ol.) 34.00 meter; 3) Claudius Martina (Montagne) 20.35 meter.

Juniores B (17 - 18 jaar). **100 meter:** 1) Godfried Constanica (Sp.) 11.8 sec.; 2) Stanley Mercelina (Sp.) 11.8 sec.; 3) Erwin Calmes (Ol.) 11.9 sec. **600 meter:** 1) Erwin Calmes (Ol.) 1.40.1 min.; 2) Virgilio Martinus (Sp.) 1.42 min.; 3) Stanley Mercelina (Sp.) 1.54.5 min. **Kogelstoten:** 1) Joseph Nieuw (Ol.) 12.34 meter; 2) Medardo Lescia (Montagne) 10.29 meter; 3) Hugo Zimmermann (Ol.) 9.76 meter. **Discusswerpen:** 1) Medardo Lescia (Mo.) 34.86 meter; 2) Hugo Zimmermann (Ol.) 27.26 meter; 3) Eduard Workala (Ol.) 26.86 meter. **Hoogspringen:** 1) Wimco Florentina (Mo.) 1.65 meter; 2) Urmic Wiels (Ol.) 1.55 meter; 3) Virgilio Martina (Sp.) 1.50 meter. **Verspringen:** 1) Siegfried Lont (Ol.) 5.14 meter; 2) Virgilio Martinus (Sp.) 5.01 meter; 3) Godfried Constanica (Sp.) 4.70 meter.

Juniores A (19 jaar). **100 meter:** 1) Roy Bloem (Ol.) 11.1 sec.; 2) Ronald Mercelina (Ol.) 11.2 sec.; 3) Sidney Meulens (Ol.) 11.6 sec. **200 meter:** 1) Roy Bloem (Ol.) 23.9 sec.; 2) Sidney Meulens (Ol.) 24.1 sec.; 3) Ramirez Servania (Sp.) geen tijd opgenomen. **Hoogspringen:** 1) Franklin Isabella (Ol.) 1.55 meter; 2) Lucio Sasso (Sp.) 1.55 meter; 3) Ramirez Servania (Sp.) 1.40 meter. **Speerwerpen:** 1) Siegfried Dorita (Mo.) 46.52 meter; 2) Franklin Wanga (Ol.) 33.59 meter; 3) Lucio Sasso (Sp.) 38.14 meter. **Kogelstoten:** 1) Siegfried Dorita (Mo.) 11.34 meter; 2) Errol Evers (Ol.) 10.03 meter; 3) Ramirez Servania (Sp.) 8.77 meter. **Discusswerpen:** 1) Siegfried Dorita (Mo.) 29.23 meter; 2) Arthur Curiel (Ol.) 26.38 meter; 3) Lucio Sasso (Sp.) 24.65 meter.

Seiberling begroette de Venezolaanse baseball-ploeg gistermorgen met een boekje tulpen. Seiberling-madrina Astrid Maduro overhandigde het fraaie boekje en omhelsde de Venezolaanse madrinas Gladys de Sanchez. Foto: de omhelzing in midden van de Venezolaanse (vrouwelijke) aanhang.



lorita (Mo.) 46.52 meter; 2) Franklin Wanga (Ol.) 33.59 meter; 3) Lucio Sasso (Sp.) 38.14 meter. **Kogelstoten:** 1) Siegfried Dorita (Mo.) 11.34 meter; 2) Errol Evers (Ol.) 10.03 meter; 3) Ramirez Servania (Sp.) 8.77 meter. **Discusswerpen:** 1) Siegfried Dorita (Mo.) 29.23 meter; 2) Arthur Curiel (Ol.) 26.38 meter; 3) Lucio Sasso (Sp.) 24.65 meter.

Heren. 100 meter: 1) Edwin Concepcion (Ol.) 11 sec.; 2) George Floranus (Ol.) 11 sec.; 3) H. Liseur (Mercurius) 11.1 sec. **200 meter:** 1) Edwin Concepcion (Ol.) 23.6 sec.; 2) H. Liseur (Me.) 24 sec.; 3) Martinus Regales (Sp.) 24.1 sec. **400 meter:** 1) Ronald Mercelina (Sp.) 53.5 sec.; 2) D. Blackman (Mo.) 55.5 sec.; 3) Ronny Mathew (Mo.) 58 sec. **1050 meter:** (door een vergissing werd geen 1500, maar 1050 meter gelopen) 1) Ronald Mercelina (Sp.) 4.59.2 min.; 2) Icondor (Me.) 5.08 min.; 3) Fernando Calmero (Sp.) 5.28.3 min. **Hoogspringen:** 1) R. Brown (Me.) 1.65 meter; 2) William Bell (Sp.) 1.65 meter; 3) Edwin Concepcion (Ol.) 1.60 meter. **Verspringen:** 1) George Floranus (Ol.) 5.57 meter; 2) Wendel Prince (Ol.) 5.56 meter; 3) F. Calmero (Sp.) 5.52 meter. **Speerwerpen:** 1) A. Grotestan (Ol.) 44.52 meter; 2) A. Minguel (Ol.) 41.76 meter; 3) E. Bekeker (Sp.) 32.56 meter. **Discusswerpen:** 1) L. Rebel (Me.) 44.40 meter; 2) William Bell (Sp.) 29.52 meter; 3) Anthony Minguel (Ol.) 28.44 meter. **Kogelstoten:** 1) L. Rebel (Me.) 13.59 meter; 2) Anthony Minguel (Ol.) 10.69 meter; 3) Grotestan (Ol.) 9.58 meter.

BASEBALL TEGEN VENEZOLAANSE PLOEG

Overwinning voor Blue Hawks en nederlaag voor Seiberling

Meriën (Hawks) redt eer

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Tijdens het afgelopen weekeinde vond in het Rijkstadion een tweetal baseballwedstrijden plaats tussen een Venezolaanse ploeg, voor het grootste deel bestaande uit werknemers van een drukkerij en sportverslaggevers en Blue Hawks en Seiberling van Curaçao. De op zaterdagavond gespeelde wedstrijd tegen Blue Hawks stond op hoog peil. De partij van gisteren tegen Seiberling had een zeer matig verloop. Blue Hawks won de eerste ontmoeting met 4-2, doch Seiberling trok zondagmorgen tegen de Venezolanen aan het kortste eind met 2-5.

Seiberling-partij liep bijna vast

Bijzonder goed was het werpen van Domingo Viña (tevens captain van de Venezolaanse ploeg) zaterdagavond tegen Blue Hawks. De eerste twee innings leverden niets op voor de „Haviken”. Nieuweling Rudy Balbardo, die als werper zijn debuut maakte bij Blue Hawks, had in de eerste drie innings last van zijn zenuwen. De Venezolanen profiteerden hiervan en namen in de tweede inning een 2-0 voorsprong. Duilio Diagramo opende met een „two-base-hit” de inning. Rafael Marquez kreeg het eerste honk op een „fielders-choice”. Toen Oswaldo Sanchez met de bal aan zijn heup werd getroffen en het eerste honk gratis kreeg, raakten alle honken bezet. Het veelkoppege publiek vroesde een catastrofe. Domingo Viña kreeg een „deadball” en Diagramo kon over de thuisplaat (1-0).

Balbardo blijft

Het publiek roerde zich en vroeg om vervanging van Balbardo. Manager René Hurtado luisterde niet. Het publiek bleef zich roeren. Nadat Ali Molina met een „pup-up” naar catcher Offerman was bedwongen, kreeg men weer hoop. Angel Vegas kreeg vier wijd en mocht de vrije loop naar het eerste honk ondernemen. Marquez kreeg gratis de tweede run (2-0).

Eerste punt

In de derde inning verbrijzelde Blue Hawks het gewraakte „nulletje” op het scorebord. Met één out ranselde Anthony Dorthalina een „slow-curve” van werper Viña heel diep in rightfield: een triple. Op een „rolling” van Richinel Paulina bracht Dorthalina de stand op 1-2. Werper Balbardo had weer zelfvertrouwen en kreeg geen moeilijkheden meer met de Venezolanen.

Blue Hawks nam in de vierde inning het initiatief in handen en scoorde twee runs: 3-2. Nadat Offerman via de combinatie 1-3 in het zand had gebeten, sloeg Murat Leito een single in rightfield. (Het was Leito's eerste wedstrijd na een schorsing. De baseballbond schold alle straffen van de spelers kwijt.)

Roy Bloem (Olympic) won in de junioren A-klasse de loopnummers 100 m. en 200 m., resp. in 11.1 sec. en 23.9 m. Later op de middag maakte hij deel uit van de Olympic-estafetteploeg, die het van 1953 daterende record op de 4 x 100 m. met een tiende seconde scherper stelde: 45.4 sec. Foto: Roy Bloem bij de finish van de 200 m.

meter; 3) Anthony Minguel (Ol.) 28.44 meter. **Kogelstoten:** 1) L. Rebel (Me.) 13.59 meter; 2) Anthony Minguel (Ol.) 10.69 meter; 3) Grotestan (Ol.) 9.58 meter.

4 x 100 meter estafette: 1) Olympic (R. Bloem, G. Floranus, E. Concepcion en W. Prince) 45.4 sec (nieuw Curaçaos record); 2) Sparta (Regales, Bekeker, R. Mercelina en Servania) 46.1 sec.; 3) Mercurius 47 sec. „Show”

Na afloop van de wedstrijden werd nog een „show” 100 meter- en 200 meter serie gelopen in verband met het feit, dat op Curaçao verblijft de Nederlandse atleet Mosselman, die in Nederland 10.6 sec. liep op de 100 meter. Hij eindigde zaterdagmiddag op dit nummer op de derde plaats achter George Floranus en Frans Pireau. Floranus liep 11 sec. Op de 200 meter eindigde Mosselman op de vierde plaats. Roy Bloem werd eerste. Concepcion tweede en Frans Pireau derde.

Eindstand:

	D/C	B	A	H	total
Olympic	31	42	46	65	184
Sparta	16	34	25	43	118
Montagne	3	19	21	5	48
Mercurius	—	—	—	46	46



BASEBALL TEGEN VENEZOLAANSE PLOEG

Overwinning voor Blue Hawks en nederlaag voor Seiberling

Meriën (Hawks) redt eer

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Tijdens het afgelopen weekeinde vond in het Rijkstadion een tweetal baseballwedstrijden plaats tussen een Venezolaanse ploeg, voor het grootste deel bestaande uit werknemers van een drukkerij en sportverslaggevers en Blue Hawks en Seiberling van Curaçao. De op zaterdagavond gespeelde wedstrijd tegen Blue Hawks stond op hoog peil. De partij van gisteren tegen Seiberling had een zeer matig verloop. Blue Hawks won de eerste ontmoeting met 4-2, doch Seiberling trok zondagmorgen tegen de Venezolanen aan het kortste eind met 2-5.

Seiberling-partij liep bijna vast

Bijzonder goed was het werpen van Domingo Viña (tevens captain van de Venezolaanse ploeg) zaterdagavond tegen Blue Hawks. De eerste twee innings leverden niets op voor de „Haviken”. Nieuweling Rudy Balbardo, die als werper zijn debuut maakte bij Blue Hawks, had in de eerste drie innings last van zijn zenuwen. De Venezolanen profiteerden hiervan en namen in de tweede inning een 2-0 voorsprong. Duilio Diagramo opende met een „two-base-hit” de inning. Rafael Marquez kreeg het eerste honk op een „fielders-choice”. Toen Oswaldo Sanchez met de bal aan zijn heup werd getroffen en het eerste honk gratis kreeg, raakten alle honken bezet. Het veelkoppege publiek vroesde een catastrofe. Domingo Viña kreeg een „deadball” en Diagramo kon over de thuisplaat (1-0).

Balbardo blijft

Het publiek roerde zich en vroeg om vervanging van Balbardo. Manager René Hurtado luisterde niet. Het publiek bleef zich roeren. Nadat Ali Molina met een „pup-up” naar catcher Offerman was bedwongen, kreeg men weer hoop. Angel Vegas kreeg vier wijd en mocht de vrije loop naar het eerste honk ondernemen. Marquez kreeg gratis de tweede run (2-0).

Eerste punt

In de derde inning verbrijzelde Blue Hawks het gewraakte „nulletje” op het scorebord. Met één out ranselde Anthony Dorthalina een „slow-curve” van werper Viña heel diep in rightfield: een triple. Op een „rolling” van Richinel Paulina bracht Dorthalina de stand op 1-2. Werper Balbardo had weer zelfvertrouwen en kreeg geen moeilijkheden meer met de Venezolanen.

Blue Hawks nam in de vierde inning het initiatief in handen en scoorde twee runs: 3-2. Nadat Offerman via de combinatie 1-3 in het zand had gebeten, sloeg Murat Leito een single in rightfield. (Het was Leito's eerste wedstrijd na een schorsing. De baseballbond schold alle straffen van de spelers kwijt.)

„Double steal”

Nadat Leito de hoop van de Blue Hawks-fans met zijn hit had doen herleven, bleef Stanley Senior ook niet achter en sloeg een single in centerfield. Beide Blue Hawks-spelers brachten het publiek direct daarna in extase met een succesvolle „double-steal”. Benicio Stredén, gevaarlijk in de „clutch”, stond zijn beide club-makkers huiswaarts met een double in centerfield (3-2).

In de achtste inning deed zich een klein incident voor, toen Sánchez voor de tweede maal met de bal werd getroffen. Het was duidelijk dat deze speler zich met opzet met de bal liet treffen. Hij stond te diep in de „battersbox”. Sánchez ging met een bat in zijn hand op werper Balbardo af, doch gelukkig gebeurde er niets. Umpire Dirkz kalmeerde de gemoeiden.

Uitgeschakeld
De Venezolanen kregen de home-plate niet meer te zien. Blue Hawks stelde zijn zege in de achtste inning veilig, toen Rudy Martina, pinchhitter voor Paulina, een single sloeg. Hij nam het tweede honk, verhuisde naar het derde op een „rolling” van Fleming en ging over de thuisplaat op een „wildpitch” van Viña (4-2).

In de negende inning konden pinchhitter Gutierrez en Alberto na vier wijd de vrije loop naar het eerste

se ploeg. Het spelpeil haalde dat van zaterdagavond niet. Tot en met de vierde inning bleef de stand dubbelblank, doch in de vijfde namen de Venezolanen een 3-0 voorsprong.

Incident

In de vierde inning vond een klein incident plaats, waardoor bijna de wedstrijd aan zijn einde kwam. Viña raakte met de „swing” van zijn bat achtervanger Wawoe hard aan zijn elleboog. Wawoe werd zo boos, dat hij een bat oprappte om Viña aan te vallen.

Gelukkig hield chief-umpire Reginald Marlin Wawoe op tijd tegen. Wawoe zei toen, dat hij de Venezolaan toch nog zou krijgen. De Venezolanen namen geen enkel risico en maakten zich klaar om te vertrekken. De umpires Dirksz, Marlin en Jimbo gaven de Venezolanen te kennen, dat er niets zou gebeuren. Viña moest Wawoe zijn excuses aanbieden. Dit deed hij tenslotte met een handdruk (applaus publiek) en de wedstrijd kon doorgaan.

Kostbare fouten

Door twee kostbare „errors” van shortstop Rigobert Willems en een verkeerde gooi van Freddy Velder kreeg Venezuela het initiatief in handen. Molina scoorde de eerste run voor zijn ploeg op een „rolling” van Rojas. Sanchez en Rojas liepen binnen op een double van Hidalgo: 3-0. De stand bleef ongewijzigd tot de achtste inning, toen de Venezolanen een 4-0 voorsprong namen door een run van Hernandez. In dezelfde inning bracht Scotty Alberto de stand voor Seiberling op 1-4. In de negende inning scoorden de Venezolanen nog een run (5-1), doch Seiberling bracht, door een run van Wawoe, de stand op 2-5.

De Venezolanen wonnen verdiend. De Venezolanen hadden zes hits in Seiberling vijf. Seiberling begon acht verdorven en Venezuela slechts één. Beste batter bij de „verslaggevers” was Enrique Hernandez met twee hits, drie keer aan bat en bij Seiberling Gilbert Lamoen met twee hits in vier slagbeurten.

Het scoreverloop zag er als volgt uit:

ij de Haviken waren Stanley Senior met drie hits in drie slagbeurten, Murat Leito met drie hits in vier slagbeurten en Rudie Martina met één hit in één slagbeurt. Bij de Venezolanen was Duilio Diagramo de beste met twee hits in vijf slagbeurten.

verliezer Scotty Alberto. Na afloop werden de Venezolaanse spelers één voor één door hun kleine aanhang, die voor het grootste deel uit dames bestond, enthousiast aan de uitgang ontvangen.

Morgenavond maken Blue Hawks en Chicago uit of Chicago in de AA-

Morgenavond maken Blue Hawks en Chicago uit of Chicago in de AA-klasse blijft en of er een „play-off” wordt gespeeld tussen Chicago, Blue Hawks en Super Shell, die dan alle drie met vier gewonnen wedstrijden gelijk staan.

VS voor in Davis cupstrijd met Mexico

DALLAS (ANP) — De Mexicanen Rafael Osuna en Antonio Palafox hebben in de finale van het toernooi om de Davis Cup Amerikaanse zone wonke in Dallas (Texas) werd gehouden tegen Amerika het dubbelspel gewonnen en daarmee hun achterstand tot 1-2 teruggebracht. Osuna en Palafox versloegen Dennis Ralston en Hamilton Richardson met 6-6 en 6-4. Op de eerste dag had Amerika een 2-0 voorsprong genomen. Het eerste enkelspel, verliep voor de Mexicanen uiterst teleurstellend. Rafael Osuna, favoriet tegen Arthur Ashe, verloor kansloos met 6-2, 6-3 en 9-7. Daarna had Dennis Ralston de Amerikaanse voorsprong vergroot door met 6-2, 6-3 en 6-2 te zegevieren over Antonio Palafox.

Vorst van Bhoetan overleeft aanslag

Daders ontsnapten dank zij duisternis

GANSTOK (RTR) — De „Press Trust of India“ meldt dat een mislukte aanslag is gepleegd op de 36-jarige koning Jigme Dorji Wangschoe van het in het Himalaya-gebergte gelegen kleine koninkrijk Bhoetan, dat door een speciaal verdrag met India is verbonden.

De aanslag werd gepleegd toen de koning zich in Kentsjoe, nabij de Bhoetanese plaats Paro, bevond. Er werd een schot op de koning afgevuurd en een handgranaat naar hem geworpen, doch hij bleef ongedeerd. De toestand in Bhoetan is rustig.

India opgetucht

De Indiase vertegenwoordiger in Bhoetan heeft de koning een boodschap gezonden, waarin hij uiting geeft aan zijn opluchting over het mislukken van de aanslag en waarin hij de vorst alle hulp toezegt, die deze nodig zou hebben.

Frontale botsingen in VS: tien doden

MUNFORDVILLE (RTR) — Bij twee verkeersongelukken in verschillende delen van de Amerikaanse staat Kentucky zijn gisteren tien mensen omgekomen. Beide ongelukken waren frontale botsingen van auto's.

Indonesie verbiedt tijdschriften

DJAKARTA (ANP) — De Indonesische autoriteiten hebben het in de Ambonese taal verschenende blad „Mina Muria“ verboden, dat zou worden uitgegeven door de vertegenwoordiging in Nederland van de „Republiek van de Zuid-Molukken“, aldus meldt het persbureau Antara. Voors zijn verscheidene nummers van „Newsweek“, „Commonwealth Today“, „National Geographic Magazine“ en „Far Eastern Economic Review“ verboden. Een onlangs in Djakarta verschenen boek over de opstand in Hongarije in 1956 mag ook niet worden verkocht.

Keurkorps gevormd voor Portugees Guinea

DAKAR (AFP) — Het „strijdfront voor de onafhankelijkheid van Portugees Guinea“ heeft bekend gemaakt een keurkorps van honderd man te hebben gevormd, dank zij hulp van Senegal. Het front, bij afkorting „Fling“ genaamd, deelde mee soortgelijke hulp „voor de militaire opleiding van verzetstrijders“ ook te ontvangen van Mali en Marokko.

Deze bekendmaking werd gedaan ter gelegenheid van de bijeenkomst in Dakar van het militaire comité van de Organisatie voor Afrikaanse Eenheid, waarin vertegenwoordigers van Mauretaanië, Sierra Leone en Kameroen zitting hebben. Aangenomen wordt dat het doel van deze bijeenkomst is contact op te nemen met de vertegenwoordigers van verschillende nationalistische bewegingen in Portugees Guinea.

—x—

● Onder nog niet opgehelderde omstandigheden heeft aan de Riviera de bekende Franse duiker „Jacky“ Boissy de dood gevonden in een Duitse tweepersoons onderzeeboot op een diepte van twintig meter. De 35-jarige Boissy maakte een proefvaart met de boot, die speciaal voor film- en televisieopnamen is gebouwd. Er schijnt zich aan boord een ontplofing te hebben voorgedaan. Boissy was de enige inzittende.

Inval in kantoor van Zuidafrikaans dagblad

Mishandelingen in gevangenis

JOHANNESBURG (RTR) — De Zuidafrikaanse recherche heeft zaterdagavond een inval gedaan in het kantoor van de „Rand Daily Mail“ in Johannesburg om de documenten in bezit te krijgen op basis waarvan het blad de afgelopen dagen artikelen heeft gepubliceerd over mishandelingen in Zuidafrikaanse gevangenis.

Deze berichten hebben nogal wat beroering teweeggebracht en geleid tot vragen in het parlement aan de regering. Minister van justitie Vorster heeft toegezegd een onderzoek te laten instellen.

De hoofdredacteur van de Rand Daily Mail, Laurence Gandar, zei zaterdagavond tot de rechercheurs, dat ze het gebouw konden doorzoeken, maar toch niets zouden vinden. Hij verzocht de documenten in handen van een juridisch adviseur waren. Het onderzoek leverde inderdaad niets op.

Huisarrest

Het blad Sunday Times, dat in Johannesburg verschijnt, heeft ge-

De toestanden in Bhoetan doen in vele opzichten nog aan de middeleeuwen denken. Tot voor vijf jaar bezat Bhoetan geen geregeld leger en kende het geen wegen.

De aanslag is gepleegd in het nabij Paro gelegen klooster van Kioetsjoe en wel zaterdagavond tien uur plaatselijke tijd. Er werden enige schoten op de koning afgevuurd. De aanslagplegers wisten onder dekking der duisternis te ontkomen. Er wordt naar hen gespeurd.

Ontsnapping uit Cuba op een vlot

MIAMI (RTR) — Een voormalige gouverneur van een Cubaanse provincie, Luis Casas, 34 jaar, is op een vlot ontsnapt uit een interneringskamp op Cuba, in Pinar del Rio. Hij was daar geïnterneerd nadat hij wegens zijn tegenstand tegen de regering-Castro was veroordeeld tot twintig jaar gevangenisstraf. Hij had de geschiedenis van de tocht met het Kontiki-vlot gelezen terwijl hij al een jaar geleden het voornemen had om te vluchten, en baseerde zijn ontsnapping daarop.

Casas maakte een vlotje van anderhalf bij een meter van binnenbanden tussen twee lagen hout en vier zwemvesten. Hij leerde koersen op de sterren en had bij zijn vertrek als mondvoorraad enige kannen gubaba, een soort vruchtensap, en verder gecondenseerde melk en water.

In de twaalf dagen dat hij op zee was zag hij meer dan veertig schepen, wier aandacht hij zonder succes trachtte te trekken. Verleden donderdag kreeg hij land in zicht en zwom daar op twee van de binnenbanden heen. Een Amerikaans jacht pikte Casas op en bracht hem naar Miami. Hij ligt daar nu in een hospitaal met open wonden en zonnebrand.

Bus met Nederlanders stort in Duitse rivier

Geen slachtoffers bij ongeluk te betreuren

DEN HAAG (ANP) — Een autobus met 31 passagiers, afkomstig uit Dordrecht en onmiddellijke omgeving, is zaterdagochtend bij Sint-Aldegond, in de buurt van Kochum (Reinland-Pfalz) van een tien meter hoge helling in de rivier de Moezel gestort. Alle inzittenden konden in veiligheid worden gebracht. Zaterdagavond deelde men mede dat drie vrouwelijke inzittenden vrij ernstige verwondingen hebben opgelopen, maar dat hun toestand niet zorgwekkend is. Vandaag zouden vier van de twintig nu nog verpleegde passagiers worden ontslagen.

Uitwerking aanvallen op Noord-Vietnam merkbaar

MELBOURNE (RTR) — De Australische minister van Buitenlandse Zaken heeft in een TV-uitzending verklaard dat de uitwerking der Amerikaanse bombardementen op aanvoeren uit Noord-Vietnam naar de Vietcong in het zuiden merkbaar begint te worden.

De bombardementen die met grote zorgvuldigheid en opvallende beheersing worden uitgevoerd, zijn ten eerste noodzakelijk om de wegen af te snijden waarover de Vietcong voorraden en versterkingen ontvangt, aldus de Australische minister.

Autobus in Peru stort in afgrond

LIMA (RTR) — In de omgeving van de mijnstad Morococha in Peru zijn gisteren 27 mensen omgekomen en 29 anderen gewond toen een bus van een hoogte van negentig meter omlaag stortte. Dit is medegeleed door de politie van Morococha, welke stad 125 kilometer van Lima ligt.

China helpt Indonesie bij aanmaak atoombom

Wapen zelf niet ter beschikking Soekarno

KOEALA LOEMPOER (RTR) — De in de Engelse taal in de Maleisische hoofdstad Koala Loempoer verschijnende Sunday Times meldde zondag dat communistisch China Indonesië helpt bij het vervaardigen van een atoombom.

Het blad schrijft dat de beweringen van Indonesische zijde, dat In-



Tito en Sjastru willen rood China vermurwen

Bemiddeling via Nasser gezocht

BELGRADO (RTR) — Na afloop van het staatsbezoek van premier Sjastru van India aan Zuid-Slavië is een gezamenlijk communiqué uitgegeven, waarin wordt gezegd dat beide landen alles in het werk zullen stellen om een oplossing voor de kwestie-Vietnam te vinden. Een dergelijke oplossing zou zowel door overleg op hoog diplomatiek niveau als door middel van persoonlijke contacten tot stand moeten komen.

President Tito zal de Egyptische president Nasser waarschijnlijk verzoeken om een brief te sturen, waarin wordt aangegeven op een meer opbouwende Chinese houding in deze affaire.

De Amerikaanse onderminister van Buitenlandse Zaken, George Ball, zei gisteren voor de Amerikaanse televisie dat een nieuwe onderbreking van de Amerikaanse bombardementen op Noord-Vietnam niet tot de onmogelijkheden behoort. Hij voegde hier echter aan toe dat het gebied tussen Hanoi en Haiphong, dat tot nu toe niet door Amerikaanse vliegtuigen is aangevallen, „een heiligdom is dat wij niet erkennen“.

Over de verklaring van de Chinese chef-staf, dat de bombardementen op Noord-Vietnam aantonen dat er een grote oorlog op handen is zei Ball: „Wij beschouwen deze verklaring als niet bijzonder belangrijk“.

President Johnson beschuldigde gisteren een vooraanstaand Republikeins Senaatlid ervan zijn vertrouwen te hebben geschonden inzake de kwestie en inlichtingen te hebben verstrekt die volgens Johnson „onwaar en wellicht kwaadaardig zijn“. De Amerikaanse president noemde de naam van de politicus niet.

Winter in Chili eist hoge tol

SANTIAGO (RTR) — In de afgelopen zes weken zijn als gevolg van stormen, sneeuw en overstromingen in Chili ten minste tien mensen om het leven gekomen. Chili kent zijn ergste winter sedert jaren.

De autobus kwam in botsing met een tankwagen, viel opzij en kantelde de helling af. Omwonenden en de chauffeur van de tankwagen hielpen de inzittenden via de ramen uit de bus, die gedeeltelijk in het water lag. De Nederlandse reizigers werden in pensions en in het St Jozefs-ziekenhuis in Zell aan de Moezel opgenomen.

De bus is afkomstig van een reisbureau en toeringsbedrijf in Dordrecht en was met vakantiegangers van Oostenrijk op de terugweg naar Nederland. De bedoeling was dat zij zaterdagavond in Dordrecht zouden aankomen.

De directeur van het reisbureau, die zaterdagmiddag naar de plaats van het ongeluk is gereden, verklaarde zondag dat er over de oorzaken van het ongeluk nog niet veel te zeggen valt. Volgens hem heeft de bus een klap gehad van de aanhangwagen van de tankwagen. De tankwagen miste een voorwiel, maar het was niet duidelijk geworden of deze voor de botsing of daarna was losgeraakt.

Toenadering EVA en EEG

HARPSUND (RTR) — Socialistische leiders uit zeven landen hebben zaterdag op een conferentie in de Zweedse plaats Harpsund verklaard, dat de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA) moet blijven streven naar een „dialoog“ met de EEG, ondanks de huidige crisis in de Europese gemeenschap. De Deense premier Jens Otto Krag zei op een persconferentie, dat men het er ook over eens was, dat de EVA als blok met de EEG zou moeten onderhandelen. Aan de conferentie, die belegd is door de Zweedse premier Tage Erlander, nemen afgevaardigden deel uit Groot-Brittannië, Noorwegen, Denemarken, Zweden, Oostenrijk, West-Duitsland en de Verenigde Staten. Zij wordt voor het derde achtereenvolgende jaar gehouden.

China helpt Indonesie bij aanmaak atoombom

donesië in november zijn eerste kernbom tot ontplofing zal brengen, geloofwaardigheid hebben gegeven aan recente berichten volgens welke China erin zou hebben toegestemd president Soekarno gegevens te verstrekken, waarover moet worden beschikt om een kernwapen te kunnen maken. De bom zelf zou China echter niet ter beschikking van Indonesië willen stellen.

De Sunday Times besluit: „Ook al zou Indonesië erin slagen een atoombom te vervaardigen, dan nog zou het jaren duren voordat het over een kernwapen voor militaire doeleinden zou beschikken“.

China helpt Indonesie bij aanmaak atoombom

Wapen zelf niet ter beschikking Soekarno

KOEALA LOEMPOER (RTR) — De in de Engelse taal in de Maleisische hoofdstad Koala Loempoer verschijnende Sunday Times meldde zondag dat communistisch China Indonesië helpt bij het vervaardigen van een atoombom.

Het blad schrijft dat de beweringen van Indonesische zijde, dat In-

Bosbrand bedreigt vakantie-gangers

Oud-president Auriol onder geëvacueerden

LA LONDE (RTR) — Aanzwakkend door de mistral, die een snelheid van meer dan 90 km. per uur had, heeft een bosbrand gisterenmiddag duizenden kampeers in La Londe, aan de Franse Riviera, voor hun leven doen rennen. Over een breedte van zestien kilometer drong het vuur de vijfduizend vakantie-gangers naar de rand van een ivier, waardoor de autoriteiten zich tenoodzaakten om onmiddellijk evacuatiemaatregelen te treffen. In het

Duits pleidooi voor de joden

KEULEN (RTR) — Een vooraanstaande Westduitse protestantse theoloog, prof. Helmut Gollwitzer, heeft vrijdag als zijn mening te kennen gegeven, dat zowel de protestantse als de katholieke kerken volkomen in gebreke zijn gebleven, toen de Joden onder de nazi's hulp nodig hadden. Hij achtte het onrechtvaardig alle schuld te geven aan „die arme mensen die nu terecht moeten staan“. „Niet alleen het Duitse volk heeft gefaald, maar ook de kerken“, aldus prof. Gollwitzer. Hij sprak op het congres van de Duitse evangelische kerk in Keulen.

Hij zei dat Oost- en West-Duitsland nog verantwoordelijk zijn voor de problemen van Israël. Hij deed een beroep op de twee landen alles in het werk te stellen om een Arabische aanval op Israël te voorkomen. „Als de christenheid weer werkloos zou toekijken bij het vermoeden van Joden, zou dat een belediging van God zijn“, aldus prof. Gollwitzer.

Averell Harriman in Londen aangekomen

LONDEN (AFP) — Averell Harriman, de reizende ambassadeur van president Johnson, is zondag uit Belgrado in Londen aangekomen, waar hij zondag, in de voormiddag een onderhoud had met premier Wilson en minister van Buitenlandse Zaken Stewart.

Harriman verklaarde bij aankomst op het vliegveld dat president Tito en de Indiase eerste minister Sjastru, die hij in Belgrado had ontmoet, voorstanders zijn van een nieuwe poging tot bemiddeling in het Vietnamese conflict door de niet-verbonden landen.

J. Groenewegen overleden

ROTTERDAM (ANP) — Tijdens zijn vakantie in het oosten des lands is gisteravond plotseling overleden de heer J. Groenewegen, algemeen directeur van de bladen van het Rotterdammer-kwartier, omvattende de Rotterdammer, Nieuwe Haagse Courant, Nieuwe Leidse Courant en Dordts Dagblad. Hij was 59 jaar. De heer Groenewegen was van 1926 af aan deze combinatie verbonden.

Ook in het Nederlandse dagbladwezen in algemene zin nam hij een belangrijke positie in. Zo was hij vele jaren bestuurslid van de Nederlandse Dagbladpers.

BOSBRANDEN OP CORSICA

BASTIA (AFP) — Het merendeel van de bosbranden waardoor Corsica sinds het begin van de vorige maand wordt geteisterd, schijnt een gevolg van brandstichting te zijn. De gendarmerie heeft daarvoor bewijzen gevonden.

Nadat dezer dagen voor de tweede maal de toestand, vooral in het gebied bij Calvi, kritiek was geworden, neemt het gevaar wat af. De mobilisatie van alle beschikbare reddings- en blustroepen blijft echter gehandhaafd. Van het Franse vasteland kwamen tweehonderd militairen om het vuur te bestrijden, dat tot dusver ongeveer 50.000 ha bos en struikgewas heeft vernield.

Het aantal toeristen op Corsica was in juli duidelijk minder dan men had gedacht. Dit wordt ook geweten aan de bosbranden.

Aanslag in Quito op ambassade VS

QUITO (AFP) — Er is zaterdagavond een bomaanslag gepleegd op de Amerikaanse ambassade in Quito, de hoofdstad van Ecuador. De schaal is groot.

Staking bij Fiat in Argentinië beëindigd

BUENOS AIRES (RTR) — De staking bij de Fiat-motofabriek in Buenos Aires, die op 19 juli uitbrak, is geëindigd. Fiat heeft in Argentinië 8500 man personeel en fabrieksmateriaal, tractoren, lokomotieven, elektrisch treinstation. Ongeveer 2900 werknemers krijgen volgens gisteren bereikte overeenkomst een aanmerkelijke loonsverhoging. De arbeiders hebben zich neergelagd bij het ontslag van 125 man, die echter een geldelijke tegemoetkoming zullen ontvangen. Om dit ontslag was de staking begonnen.

Cholera-epidemie in oost-Perzië

TEHERAN (RTR) — De Perzische regering heeft zaterdag maatregelen genomen naar aanleiding van de uitbreiding van een cholera-achtige epidemie in het oosten van het land. De „Rode Leeuw en Zon“-organisatie (het Rode Kruis) en de provinciale gezondheidscentra zijn geargument en medische afdelingen uit Teheran en andere steden zijn naar de getroffen gebieden gezonden. De grenzen zijn voor uit India, Pakistan en Afghanistan komende personen en goederen gesloten. Over de omvang van de epidemie is niets bekend gemaakt. Kranten hebben melding gemaakt van dertig à veertig slachtoffers.

Het politiebureau Lodewijk van Deysselsstraat te Amsterdam heeft voor de patrouille in de tuinsteden de beschikking gekregen over bromfietzen. Met enige trots poosden de agenten voor het publiek dat toen weer meer begrip kreeg voor een der bijbelenissen van het woord „brommer“.

WASHINGTON: Een foto vrijgegeven door het Pentagon, het Amerikaanse ministerie van defensie. B-52 straatbommenwerpers bestoken stellingen van de Vietcong in een gebied, dat wordt aangeduid als zone-D.

Averell Harriman in Londen aangekomen

LONDEN (AFP) — Averell Harriman, de reizende ambassadeur van president Johnson, is zondag uit Belgrado in Londen aangekomen, waar hij zondag, in de voormiddag een onderhoud had met premier Wilson en minister van Buitenlandse Zaken Stewart.

Harriman verklaarde bij aankomst op het vliegveld dat president Tito en de Indiase eerste minister Sjastru, die hij in Belgrado had ontmoet, voorstanders zijn van een nieuwe poging tot bemiddeling in het Vietnamese conflict door de niet-verbonden landen.

J. Groenewegen overleden

ROTTERDAM (ANP) — Tijdens zijn vakantie in het oosten des lands is gisteravond plotseling overleden de heer J. Groenewegen, algemeen directeur van de bladen van het Rotterdammer-kwartier, omvattende de Rotterdammer, Nieuwe Haagse Courant, Nieuwe Leidse Courant en Dordts Dagblad. Hij was 59 jaar. De heer Groenewegen was van 1926 af aan deze combinatie verbonden.

Ook in het Nederlandse dagbladwezen in algemene zin nam hij een belangrijke positie in. Zo was hij vele jaren bestuurslid van de Nederlandse Dagbladpers.

NIEUWE MUTATIES IN KABINET PERU

kwam, dertien wijzigingen in zijn kabinet aangebracht.

